4-668-815-**81**(**1**)

CD-RW/DVD-ROM Drive

Manual do utilizador

MPD-AP20U

- Power-Burn e Power-Burn™ são marcas comerciais da Sony Corporation.
- "Memory Stick" e MEMORY STICK™ são marcas comerciais da Sony Corporation.
- Microsoft, MS, MS-DOS e Windows são marcas registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh e Mac OS são marcas registadas da Apple Computer Inc.
- Outros nomes de sistemas e produtos utilizados neste documento são marcas comerciais ou marcas registadas dos fabricantes respectivos, embora os símbolos ™ e ® não sejam utilizados no texto.

Antes de utilizar este dispositivo, leia os acordos de licença de utilizador final relativos ao software fornecido com o computador.

- ❑ A garantia do nosso produto só é válida se os acessórios fornecidos (incluindo o software) forem utilizados no ambiente de sistema especificado ou recomendado no Manual do utilizador, e só se aplica a esta unidade de CD-RW/DVD-ROM portátil. Os nossos serviços de assistência ao cliente e suporte ao utilizador só se aplicam ao abrigo das condições de garantia deste produto.
- ❑ Não nos responsabilizamos por falhas do computador ou outros dispositivos, incompatibilidade com hardware especial, problemas de funcionamento provocados por uma instalação incorrecta do software, perda de dados, disquetes ou outros danos acidentais ou incidentais que possam ocorrer na utilização deste produto.
- ❑ A garantia e o suporte ao utilizador para este produto só são válidos nos países ou zonas de vendas especificados na garantia.
- ❑ As leis de protecção dos direitos de autor proíbem a cópia, do todo ou de parte do software fornecido e do manual do utilizador, bem como o empréstimo do software, sem a autorização prévia, por escrito, do detentor dos direitos de autor.
- ❑ Não nos responsabilizamos pelos prejuízos financeiros, directos ou indirectos, ou perdas de lucros que possam ocorrer durante a utilização do software fornecido.
- ❑ O software fornecido só pode ser utilizado com este produto.
- ❑ As características do software fornecido podem ser alteradas sem aviso prévio, para melhoria do produto.

Faça as suas gravações com responsabilidade

Antes de copiar para um CD-R, CD-RW ou "Memory Stick", certifique-se de que não está a violar as leis de direitos de autor. A maioria das empresas de software permitem que se faça uma cópia de segurança ou de arquivo do software. Para obter mais informações, consulte o acordo de licença do seu software.

Índice

Introdução

Preparação

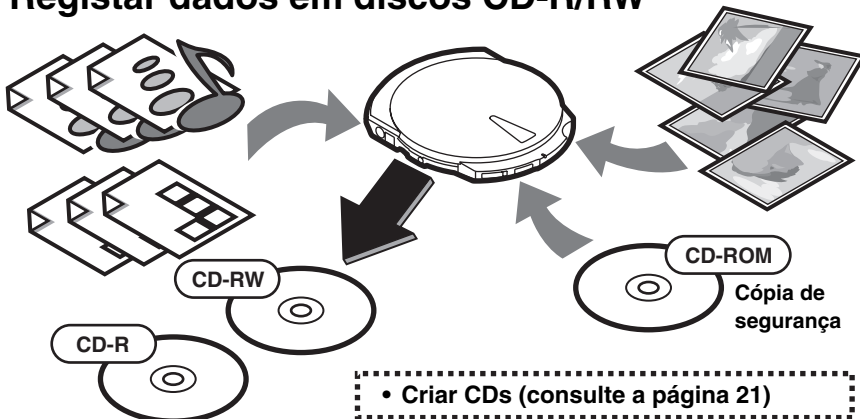
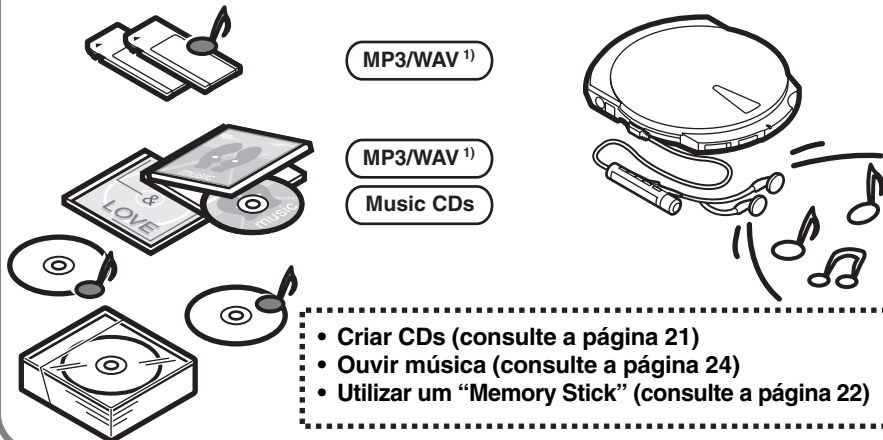
Operação básica

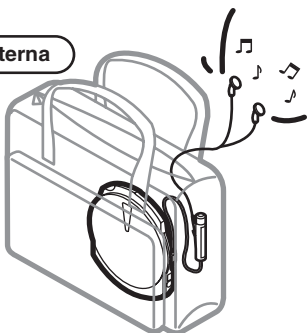
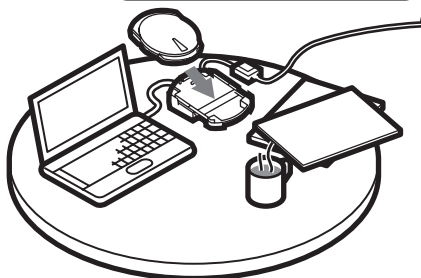
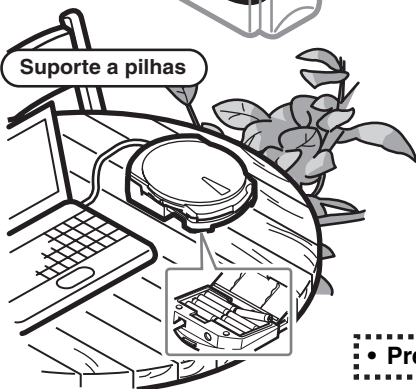
Continua

Funções avançadas

Diversos

Funções

A unidade MPD-AP20U (designada neste documento por “unidade”) é extremamente versátil. Não só é uma unidade de CD-RW/DVD-ROM como também pode ser utilizada como leitor de CD, leitor/gravador de “Memory Stick” e muito mais!

[1] Para obter informações sobre ficheiros MP3 e WAV, consulte “Discos e ficheiros compatíveis” (página 29).

Ligar a unidade a uma fonte de alimentação diferente

• Preparação (consulte a página 12)

Ver DVDs

Ligue a unidade ao computador e veja os seus DVDs preferidos.

• Ver DVDs (consulte a página 21)

Utilizar um “Memory Stick”

A unidade vem equipada com uma ranhura para “Memory Stick”.

• Utilizar um “Memory Stick” (consulte a página 22)

Funções de gestão de energia

Dependendo do seu estado, a unidade liga-se e desliga-se automaticamente ou a a pilha interna é recarregada.

• Alimentação (consulte a página 30)

Requisitos do sistema

Em seguida, apresentamos os requisitos mínimos do sistema para a utilização do MPD-AP20U.

Computadores com Windows

❑ CPU: Pentium II, 400 MHz ou superior
❑ RAM: 64 MB ou mais
❑ Espaço disponível no disco rígido: 1 GB ou mais
❑ SO: Windows 98 Second Edition (Windows 98 SE)
Windows 2000 Professional, Service Pack 3 ou posterior (Windows 2000)
Windows Millennium Edition (Windows Me)
Windows XP Home Edition ou Professional (Windows XP)
❑ Conector USB[1]
❑ Se estiver a utilizar o Windows 98 SE, precisa de uma unidade de CD-ROM ou de uma ligação à Internet para instalar os controladores do dispositivo

Computadores com Macintosh

❑ Power Mac G3, G4 ou G4 Cube; iMac, eMac ou iBook; PowerBook G3 ou G4
❑ SO: Mac OS 9 ou X ver. 10.1 (9.2.2 e 10.1.5 recomendadas)
❑ RAM: 64 MB ou mais
❑ Conector USB[1]

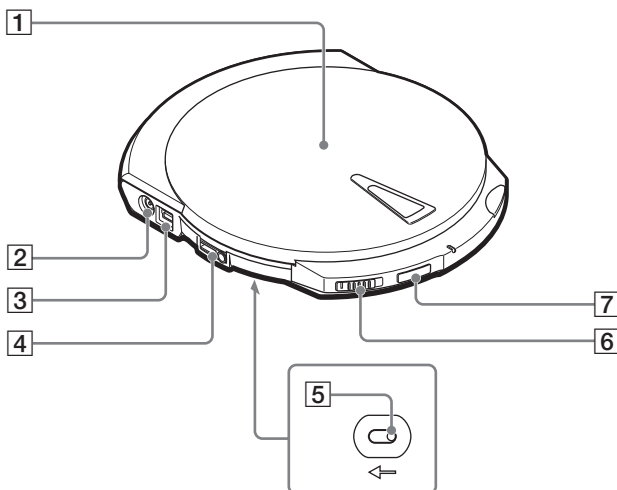
Nota

Os requisitos realçados acima são os necessários para fazer gravações de qualidade em discos CD-R e CD-RW. Quando utilizar as funções da unidade MPD-AP20U CD-RW/DVD-ROM, certifique-se de que o seu sistema cumpre os requisitos necessários do software que está a utilizar. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador do software apropriado (no disco de software).

[1] Esta unidade suporta o Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0) cuja velocidade de transferência de dados é muito superior à do USB 1.1. A ligação da unidade a um computador equipado com um conector USB compatível com USB 1.1 pode ser a causa dos problemas que ocorrem quando reproduz, por exemplo, DVD-Video. Para obter mais informações, consulte “Ver DVDs” (página 21).

Nomes e funções das peças

Unidade

Esquerda

1 **Tampa**

2 **Conector de alimentação**
Utilizado para ligar o transformador de CA (fornecido).

Nota

Para evitar o risco de incêndio, choque eléctrico ou avaria, utilize o transformador de CA fornecido apenas para ligar a unidade.

3 **Conector USB**
Utilizado para ligar o cabo USB (fornecido).

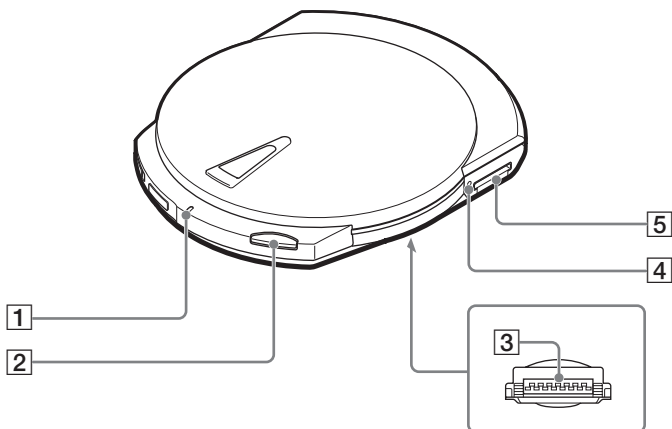
4 **/Tomada REMOTE**
Utilizada para ligar o telecomando (fornecido).

5 **Patilha de ejecção manual (localizada na parte inferior da unidade)**
Utiliza-se quando a unidade está desligada e quer abrir a tampa. Para abrir a tampa, empurre a patilha na direcção da seta.

6 **Selector LOCK**
Utiliza-se para bloquear os botões EJECT e SOUND. Por exemplo, a tampa não abre mesmo que carregue no botão EJECT quando estiver a ouvir música. Desloque o selector na direcção da seta para bloquear os botões.

7 **Botão SOUND**
Utiliza-se para regular o som de reprodução de acordo com o tipo de música que está a ouvir. Para obter mais informações, consulte "Regular o tom (função SOUND)" (página 43).

Continua

Direita

1 **Indicador CHARGE/BUSY**
O indicador CHARGE/BUSY muda de cor consoante o estado da unidade.
- Unidade ligada ao computador
  Ligada, inactiva: .... **Verde**
  Durante o acesso ao disco: .... **Laranja**
- Unidade desligada do computador
  Pilha a carregar: .... **Vermelho**

Nota

A unidade não tem botão de alimentação. A unidade gere automaticamente o nível de potência, dependendo do estado em que se encontra (i.e., ligada, desligada, a carregar). Para obter mais informações, consulte “Alimentação” (página 30).

2 **Botão EJECT**
Utiliza-se para abrir a tampa.

Importante

Para que a tampa não se abra acidentalmente durante o funcionamento, a unidade está equipada com um mecanismo de ejecção eléctrico. Como tal, quando a unidade está desligada, a tampa não abre. Além disso, quando carrega no botão EJECT, a tampa pode demorar alguns segundos a abrir; tudo depende do software que está a utilizar. Para obter mais informações, consulte “Ejectar um disco da unidade” (página 19).

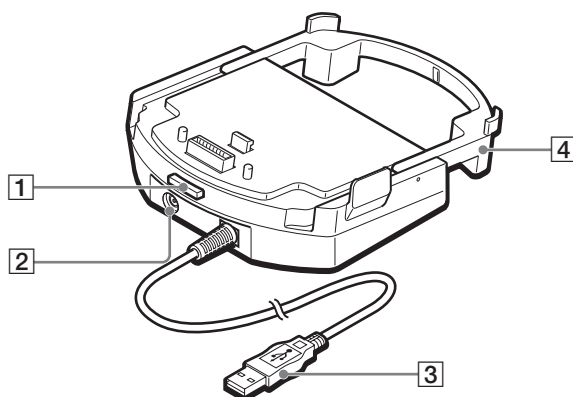
3 **Conector do suporte (localizado na parte inferior da unidade)**
Utilizado para ligar ao suporte. Uma tampa protege o conector.

4 **Indicador de actividade do “Memory Stick”**
O indicador acende a laranja quando a unidade está a aceder a dados num “Memory Stick”.

Nota

Se o indicador acima mencionado estiver aceso, não ejecte o “Memory Stick” da unidade.

5 **Ranhura para “Memory Stick”**
Utilizada para introduzir um “Memory Stick”.

Suporte

1 **Botão de libertação**
Utilizado para retirar a unidade do suporte.

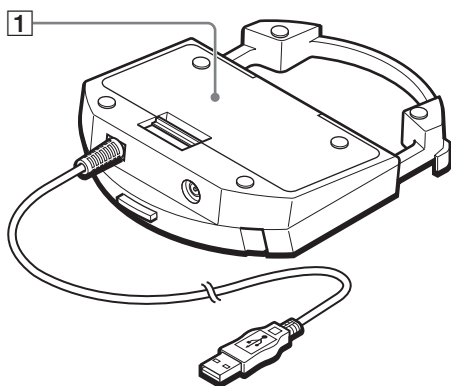
2 **Conector de alimentação**
Utilizado para ligar o transformador de CA (fornecido).

Nota

Para evitar o risco de incêndio, choque eléctrico ou avaria, utilize o transformador de CA fornecido apenas para ligar a unidade.

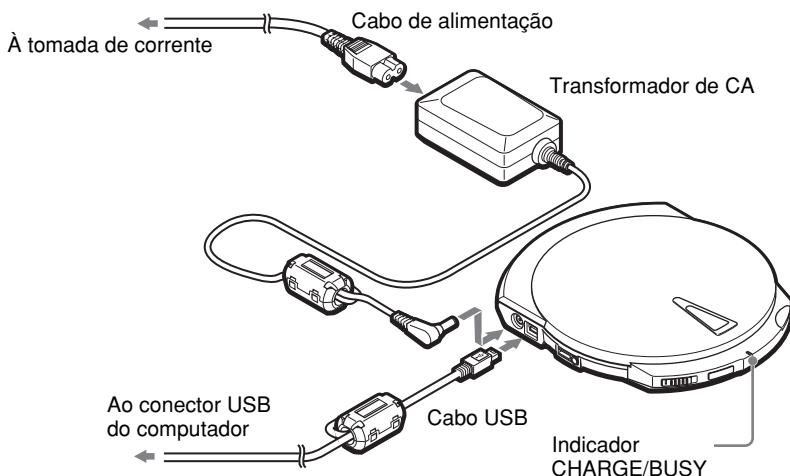
3 **Conector USB**
Utilizado para se ligar à porta USB do computador.

4 **Extensão**
Pode enrolar a extensão quando não estiver a utilizar o suporte.

Parte inferior

1 **Compartimento para pilhas**
Abra a tampa para introduzir as pilhas. Para obter mais informações, consulte “Introduzir pilhas no suporte” (página 31).

Utilizar a unidade quando estiver ligada à tomada de corrente

Ligar a unidade

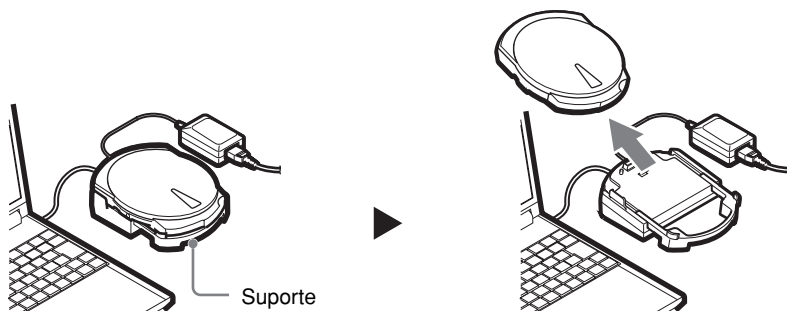
Ligue a unidade à tomada de corrente e ao computador da seguinte maneira.

Se ligar a unidade como se mostra na figura, esta liga-se e o indicador CHARGE/BUSY acende a verde.

Agora já pode utilizar a unidade com o computador.

Utilizar a unidade com uma pilha interna

Como a unidade está equipada com uma pilha interna, é possível utilizá-la sem ter que a ligar a uma tomada de corrente. No entanto, antes que possa fazê-lo, é preciso carregar a pilha. Para obter mais informações, consulte “Carregar a pilha interna” (página 16).

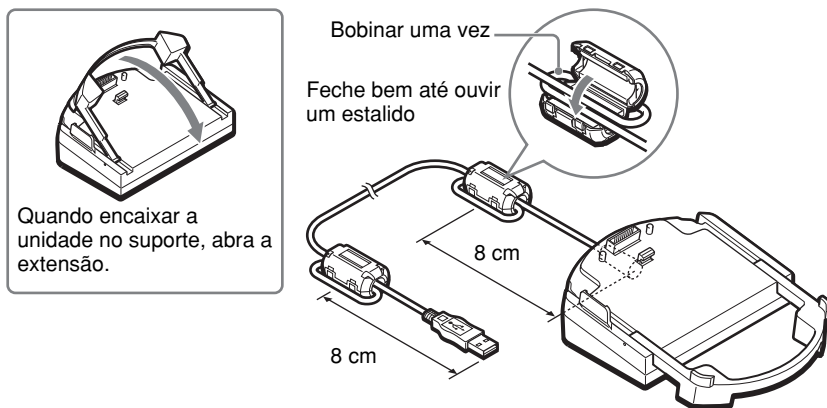
Utilizar a unidade no suporte

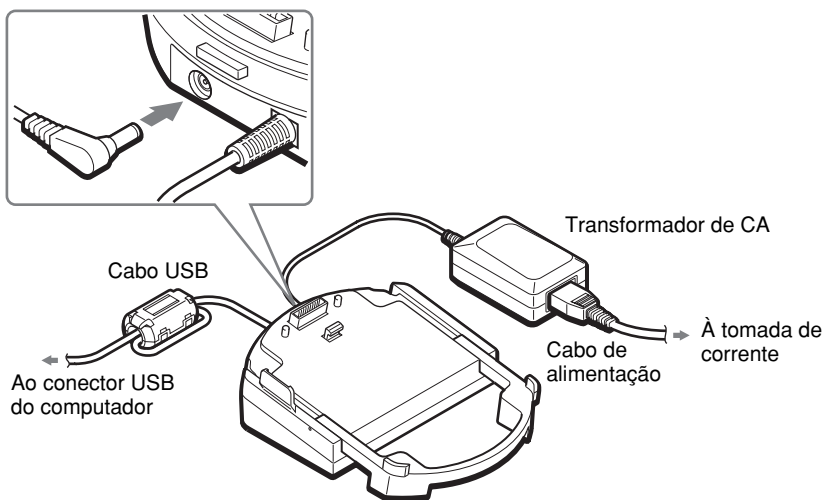
Se costuma transportar a unidade consigo ou se a utiliza muitas vezes com o computador, o suporte é um acessório extremamente prático. Se ligar o computador e a unidade ao suporte, pode transportar a unidade consigo sempre que quiser. Depois, encaixar a unidade no suporte quando quiser utilizá-la com o computador – não precisa de fazer mais ligações.

1 Colocar o grampo de ferrite

É preciso colocar os grampos de ferrite fornecidos em ambas as extremidades do cabo USB do suporte.

Nota

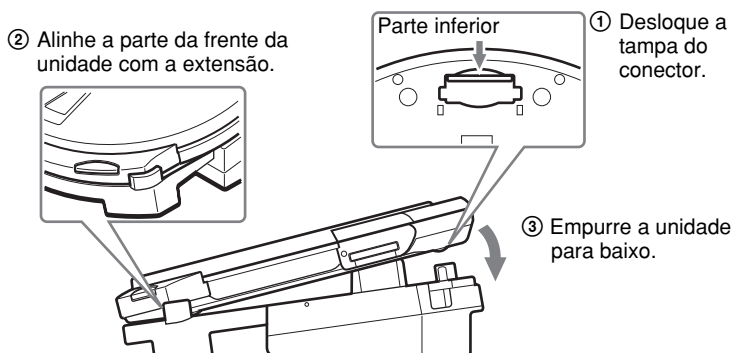
Os grampos de ferrite servem para reduzir o ruído gerado pelos cabos para níveis em conformidade com as normas locais. Verifique se os grampos estão bem colocados.

Continua

2 Ligar o suporte

Ligue o suporte à tomada de corrente e ao computador da seguinte maneira.

Utilizar o suporte com pilhas

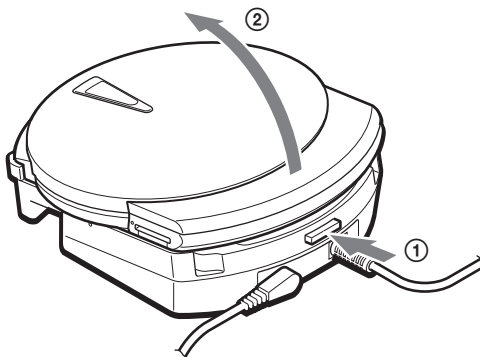
Se introduzir pilhas (recarregáveis) no compartimento para pilhas do suporte, pode utilizar o suporte sem ter que o ligar à tomada de corrente. Para obter mais informações, consulte “Alimentação” (página 30).

3 Encaixar a unidade no suporte

Encaixe a unidade no suporte da seguinte maneira.

Quando encaixa a unidade no suporte (como se mostra na figura), esta liga-se e o indicador CHARGE/BUSY acende a verde.

Agora já pode utilizar a unidade com o computador.

Retirar a unidade do suporte

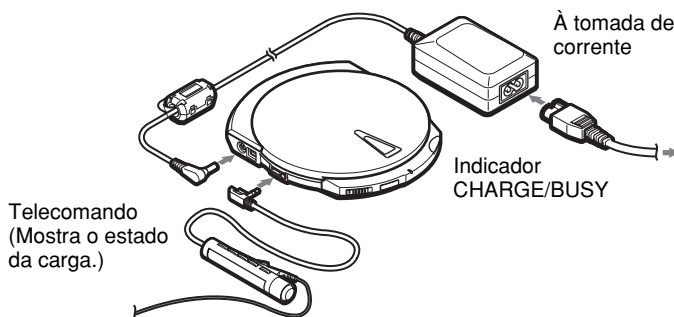
Carregue no botão de libertação do suporte e depois retire a unidade do suporte.

Utilizar a unidade com uma pilha interna

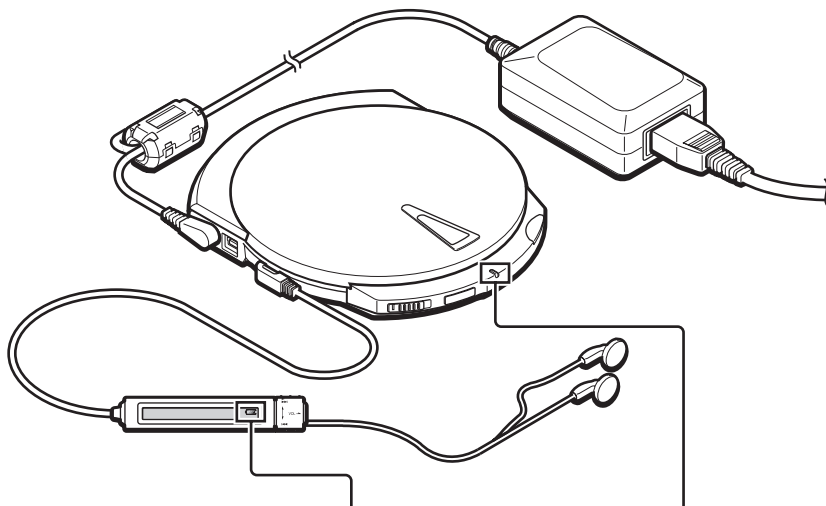
Carregar a pilha interna

Se a unidade estiver ligada a uma tomada de corrente, carrega automaticamente a pilha interna. Depois de comprar a unidade ou de um longo período de inactividade, carregue a pilha interna. Quando a pilha interna estiver completamente gasta, é preciso cerca de 4 horas para voltar a carregá-la por inteiro.

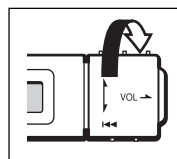
- Se recarregar a pilha interna depois de a utilizar, o tempo de carga pode ser inferir a 4 horas.
- A pilha interna também é carregada quando encaixa a unidade no suporte e o suporte está ligado à tomada de corrente.
- Para obter informações sobre a pilha interna, consulte “Alimentação” (página 30).

1 Ligue a unidade à tomada de corrente.

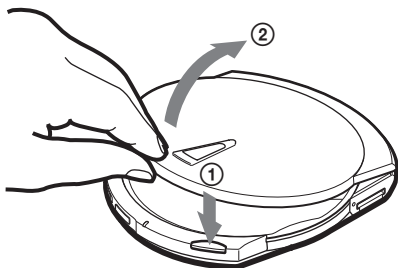
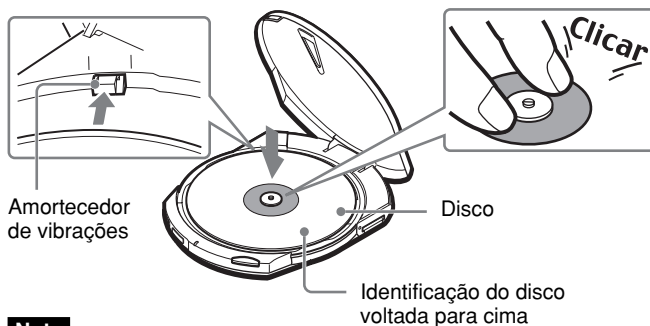
A carga começa.
(Durante o funcionamento, a pilha interna está a ser carregada.)

Quando a pilha interna estiver totalmente carregada, a carg

Confirmar o estado da carga

	Ligada ao computador	Desligada do computador
A carregar	(O indicador de carga mostra uma simulação da carga.)	O indicador acende a vermelho.
Quando estiver totalmente carregada	(O indicador desaparece.)	O indicador apaga-se.

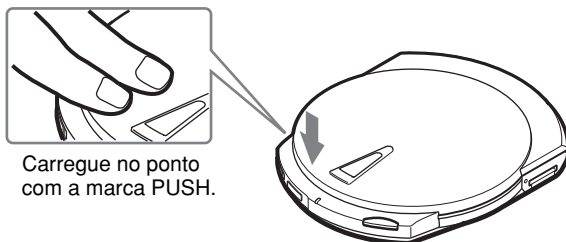
Verificar a carga da pilha interna

Se desligar o transformador de CA da unidade e rodar o botão de controlo (direita), a carga da bateria interna aparece no visor do telecomando. Quando a pilha interna estiver totalmente carregada, a indicação [bateria] aparece no visor.

Utilizar discos

Introduzir um disco na unidade

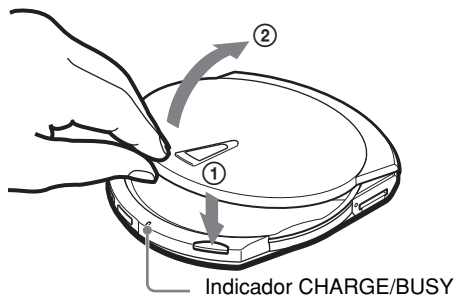
1 Carregue no botão EJECT para abrir a tampa.

2 Introduza um disco.
Faça pressão sobre a parte central do disco até ouvir um estalido.

Nota

A extremidade do disco tem que ficar por baixo da reentrância no topo do amortecedor de vibrações em espiral, localizado na parte posterior esquerda do tabuleiro de discos. (Consulte a figura acima.)

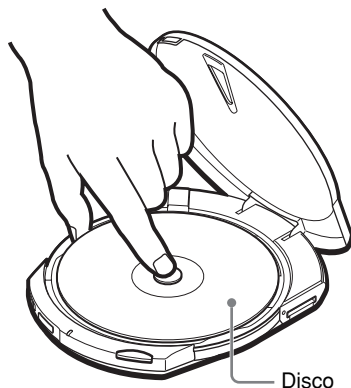
3 Feche a tampa.

Ejectar um disco da unidade

Nota

Não tente ejectar um disco da unidade quando o indicador CHARGE/BUSY estiver laranja (significa que se está a aceder aos dados no disco).

1 Carregue no botão EJECT para abrir a tampa.

Se utilizar um **computador com Windows**, também pode abrir a tampa se clicar com o botão direito do rato no ícone da unidade e depois em Ejectar no menu de atalho.
Se utilizar um **computador com Macintosh**, também pode abrir a tampa se mover o ícone do disco para o ícone [Trash].

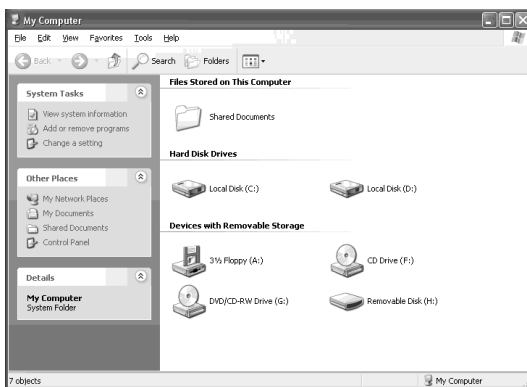
- A tampa pode demorar alguns segundos a abrir; tudo depende do estado do computador e da unidade. Por vezes, pode ter que ejectar o disco a partir do software, em vez de abrir a unidade carregando no botão EJECT.
- Se o botão EJECT não funcionar, pode abrir a unidade empurrando a patilha de ejecção manual, localizado na parte inferior da unidade, na direcção da seta; só não poderá fazê-lo quando estiver a fazer gravações para um disco.

2 Retire o disco.
Para retirar o disco, faça pressão sobre o suporte enquanto puxa o disco para cima.

Continua

Aceder aos dados do disco a partir do computador

Para ver ficheiros e pastas nos discos, proceda da seguinte maneira.

Com Windows

1 Abra [My Computer].
A janela [My Computer] aparece no visor.

Exemplo: Windows XP - Janela [My Computer]

2 Clique duas vezes no ícone abaixo.

A letra atribuída à unidade depende do computador. (No exemplo, “G”.)

As pastas e/ou ficheiros no disco aparecem no visor.

Com Macintosh

Quando introduz um disco na unidade, aparece o ícone de um disco no ambiente de trabalho do computador com Macintosh. Clique duas vezes neste ícone para ver os ficheiros e/ou pastas no disco.

Criar CDs (utilizando o software fornecido)

Pode utilizar os programas no disco de software que acompanha a unidade para gravar dados em discos CD-R/RW ou para criar CDs de música. Para obter mais informações sobre procedimentos de instalação, várias funções e procedimentos de funcionamento, consulte os manuais de software[1].

Os computadores com Windows XP e Mac OS X têm funções integradas de gravação de CDs que pode utilizar em vez do software de gravação fornecido. Para obter mais informações, consulte a ajuda do seu sistema operativo.

Ver DVDs (utilizando o software fornecido)

Pode utilizar os programas no disco de software que acompanha a unidade para ver discos DVD-Video. Para obter mais informações sobre procedimentos de instalação, várias funções e procedimentos de funcionamento, consulte os manuais de software[1].

Conectores USB 1.1

Se ligar a unidade a um conector compatível com USB 1.1, as imagens e o som podem sair distorcidos durante a reprodução. This occurs because playback is limited by the lower data transfer rate of USB 1.1, it is not a malfunction of the drive. Se ligar a unidade a um conector compatível com USB 2.0 (USB a alta velocidade), a reprodução dos DVDs será com certeza melhor.

[1] Manuais de software: manual do utilizador e ajuda para cada programa no disco de software.

Utilizar um "Memory Stick"

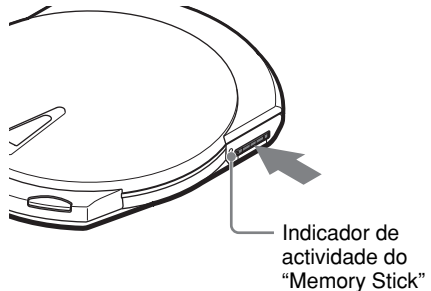
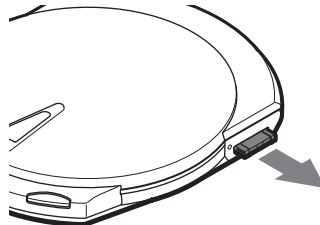
Introduzir um "Memory Stick" na unidade

1 Introduza o "Memory Stick" na ranhura para "Memory Stick" até onde for possível.

Ejectar um "Memory Stick" da unidade

Nota

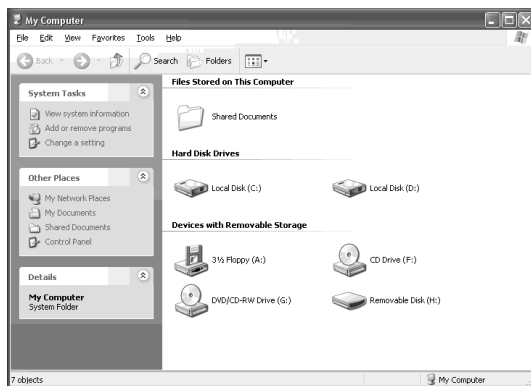
Não tente ejectar um "Memory Stick" da unidade quando o indicador de actividade do "Memory Stick" estiver laranja (significa que se está a aceder aos dados no "Memory Stick").

1 Empurre o "Memory Stick" para dentro.

2 Afaste a sua mão e retire o "Memory Stick".
Quando afasta a sua mão, o "Memory Stick" sai parcialmente para que o possa retirar.

Se utilizar computadores com Macintosh, o ícone correspondente à unidade do "Memory Stick" permanece no ambiente de trabalho, mesmo se ejectar o "Memory Stick" da unidade. Mova o ícone para [Trash].

Aceder aos dados do “Memory Stick” a partir do computador

Para ver ficheiros e pastas no “Memory Stick”, proceda da seguinte maneira.

Com Windows

1 Abra [My Computer].
A janela [My Computer] aparece no visor.

Exemplo: Windows XP - Janela [My Computer]

2 Clique duas vezes no ícone abaixo.

A letra atribuída à unidade depende do computador. (No exemplo, “H”.)

As pastas e/ou ficheiros no “Memory Stick” aparecem no visor.

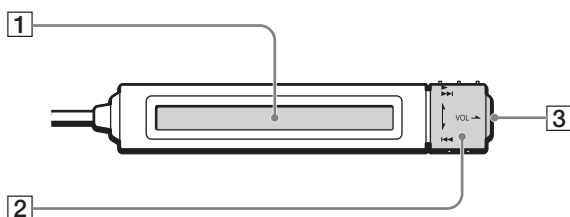
Com Macintosh

Quando introduz um “Memory Stick” na unidade, aparece um ícone no ambiente de trabalho do computador com Macintosh. Clique duas vezes neste ícone para ver os ficheiros e/ou pastas no “Memory Stick”.

Ouvir música
(Utilizando a unidade como leitor de CD)

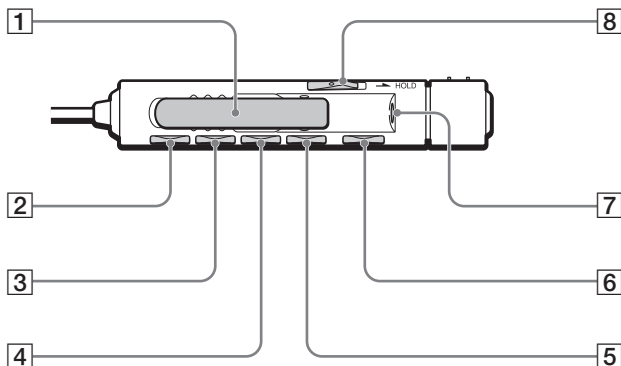
Quando usar a unidade como leitor de CD, tem que utilizar o telecomando.

Nomes e funções dos componentes do telecomando

Parte da frente

1 **Visor**
Mostra informações como a carga residual da pilha interna, o número e o tempo decorrido da faixa actual, etc. (Página 29)

2 **Botão de controlo**
Permite iniciar a reprodução, controlar o volume, etc. (Página 28)

3 **Botão ■ (paragem)**
Carregue neste botão para interromper a reprodução. (Página 28)

Parte posterior

1 **Patilha**

2 **Botão DISPLAY**
Carregue neste botão para alterar as informações mostradas no visor. (Página 42)

3 **Botão PLAY MODE**
Carregue neste botão para alterar o modo de reprodução. (Página 36)

4 **Botão RPT/ENT (repetição/acesso)**
Carregue neste botão para aceder ao modo de repetição ou quando estiver a programar faixas. (Página 36)

5 **Botão SOUND**
Carregue neste botão para regular o som de reprodução de acordo com o tipo de música que está a ouvir. (Página 43)

6 **Botão ❚❚ (pausa)**
Carregue neste botão para fazer uma pausa na reprodução. (Página 28)

7 **Tomada para auscultadores**
Ligue os auscultadores a esta tomada.

8 **Interruptor HOLD**
Bloqueia os controlos no telecomando. (Página 44)

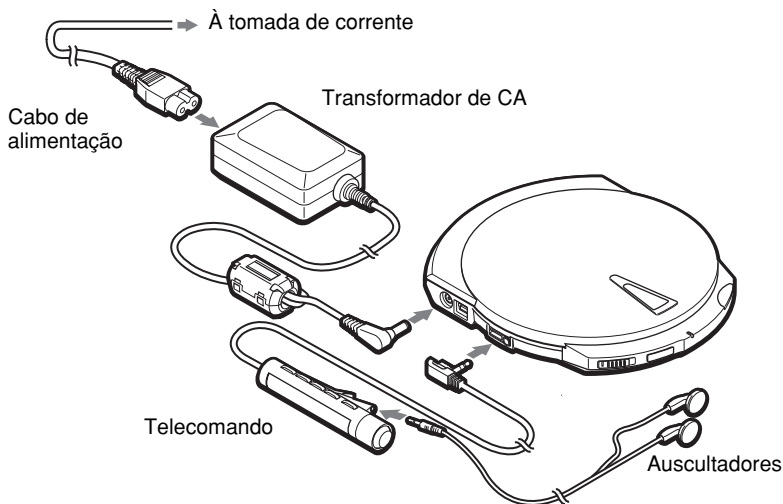
Nota

Pode não ser possível utilizar o telecomando fornecido com esta unidade para controlar outros leitores de CD. Além disso, se utilizar a unidade com outro telecomando, pode não funcionar correctamente.

Continua

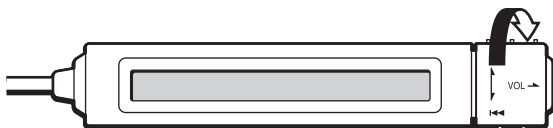
Iniciar a reprodução e regular o volume

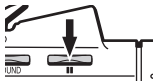
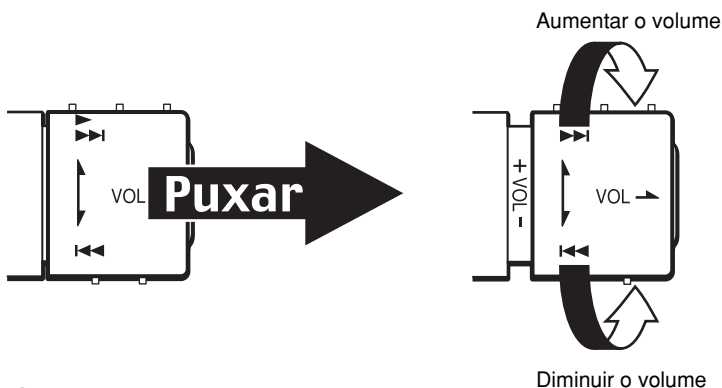
Pode ouvir a música de um disco ou "Memory Stick" com os auscultadores. A unidade também funciona com a pilha interna (para obter mais informações, consulte "Alimentação" (página 30)).

1 Ligue o telecomando e os auscultadores.

2 Introduzir o disco ou o "Memory Stick" na unidade.

Pode introduzir qualquer CD ou "Memory Stick"/disco com ficheiros MP3 na unidade.

3 Rode o botão de controlo no telecomando.

A reprodução inicia-se.

- Para obter mais informações sobre discos e ficheiros compatíveis, consulte "Discos e ficheiros compatíveis" (página 29). Para obter mais informações sobre como seleccionar ficheiros, consulte "Ouvir ficheiros de música" (página 34).
- Se desligar o telecomando durante a reprodução, está é interrompida.

Regular o volume

Pode regular o volume, puxando e rodando o botão de controlo do telecomando.

Se não conseguir aumentar o volume e a indicação AVLS aparecer no visor do telecomando, carregue várias vezes no botão SOUND do telecomando até aparecer a indicação AVLS OFF no visor. Para obter mais informações, consulte “Limitar o volume (função AVLS)” (página 44).

Continua

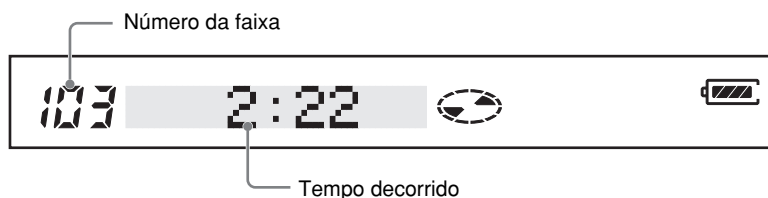
Utilizar o telecomando

Esta secção realça as operações básicas que é possível fazer com o telecomando.

O que pretende fazer?	Procedimento
Iniciar a reprodução (a partir da faixa anterior)	
Iniciar a reprodução (a partir da primeira faixa)	Manter ligado até que a primeira faixa comece a ser reproduzida.
Fazer uma pausa na reprodução/ Retomar a reprodução	Carregar em
Interromper a reprodução (durante a reprodução ou uma pausa)	Carregar em
Voltar ao início da faixa actual (durante a reprodução ou uma pausa)	Rodar uma vez
Voltar a faixas anteriores (durante a reprodução ou uma pausa)	Rodar sucessivamente[1]
Ir para a faixa seguinte (durante a reprodução ou uma pausa)	Rodar uma vez[2]
Ir para as faixas seguintes (durante a reprodução ou uma pausa)	Rodar sucessivamente[2]
Rebobinar (durante a reprodução ou uma pausa)	Manter ligado
Avançar rapidamente (durante a reprodução ou uma pausa)	Maintain turned

[1] Se estiver na primeira faixa durante a reprodução repetitiva, volta à última faixa.
[2] Se estiver na última faixa durante a reprodução repetitiva, volta à primeira faixa.

Visor do telecomando

Durante a reprodução, o visor do telecomando mostra o número e o tempo decorrido da faixa actual.

Se ouvir ficheiros de música (MP3, WAV)

Quando a reprodução se inicia, o título da canção aparece por breves instantes no visor (se não houver informações sobre o título, aparece o nome do ficheiro), seguido do tempo decorrido. Se o título da canção for longo, vai desfilando no visor.

Visor do telecomando com retroiluminação

O visor do telecomando fica iluminado quando o usa e apaga-se automaticamente alguns segundos depois de deixar de utilizá-lo.

Discos e ficheiros compatíveis

Pode reproduzir os seguintes discos e ficheiros com a unidade.
- CDs de música vendidos no mercado
- CDs de música original (discos em formato CD-DA gravados para discos CD-R/RW)
- Ficheiros de música gravados para CD-R/RW (ficheiros MP3, WAV)
- Ficheiros de música gravados para DVD-R/RW (ficheiros MP3, WAV)
- Ficheiros de música guardados no "Memory Stick" (ficheiros MP3, WAV)

- Pode não ser possível reproduzir algumas gravações com a unidade; tudo depende do dispositivo utilizado na gravação, das programações do software de gravação e do tipo de suportes magnéticos.
- Para obter mais informações sobre os tipos de ficheiros de música que pode reproduzir com a unidade, consulte "Ficheiros de música" (página 48).

MP3

MP3 significa MPEG Audio Layer 3 e é uma tecnologia de compressão de áudio. A um ficheiro de áudio comprimido no formato MP3 chama-se ficheiro MP3. Como a relação de compressão de ficheiros MP3 é muito alta, é possível gravar mais que 100 faixas de cinco minutos para um disco CD-R.

WAV

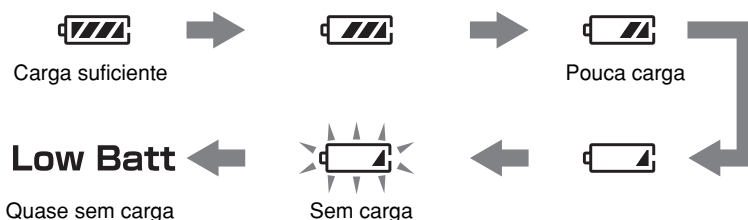
Formato de ficheiro Windows predefinido em que os sons são gravados como formas de onda. Ao contrário dos ficheiros MP3, os ficheiros WAV não estão comprimidos o que melhora a qualidade do som. No entanto, também são 10 vezes maiores do que os ficheiros MP3.

Alimentação

Pode utilizar a unidade com as seguintes fontes de alimentação. A gestão da energia varia de acordo com o tipo de fonte de alimentação (como se descreve abaixo).

	Unidade	Suporte	Gestão de energia
CA	✓	✓	A pilha interna está a ser carregada.
Pilha interna	✓	×	Consoante o estado da pilha, a unidade está ligada ou desligada.
Pilhas (recarregáveis)	×	✓	Consoante o estado das pilhas, a unidade está ligada ou desligada.

Indicador de carga residual

Para que possa verificar o carga residual da pilha interna, ligue primeiro o telecomando. À medida que a pilha interna vai ficando sem carga, o indicador no visor do telecomando vai mudando da seguinte maneira:

Notas

- Quando quiser verificar a carga residual da pilha interna, desligue a unidade do transformador de CA. Se a unidade estiver ligada ao transformador de CA, o indicador de carga residual não aparece no visor do telecomando.
- O indicador de carga residual é apenas um medidor de nível. Não serve para avaliar com precisão a carga residual da pilha interna. (Por outras palavras, uma barra não representa um quarto da carga da pilha interna).
- O indicador de carga residual pode mudar consoante o estado de funcionamento da unidade.

Como deitar fora a pilha interna

A pilha interna desta unidade é um polímero de iões de lítio. Como tal, quando tiver que deitar a unidade fora, retire a pilha interna e deite-a fora de acordo com a legislação local.

Introduzir pilhas no suporte

O suporte pode funcionar com pilhas recarregáveis (são necessárias 8 pilhas). Nestas circunstâncias, pode utilizar a unidade durante muito tempo ser ter de ligá-la a uma tomada eléctrica.

Pilhas compatíveis (vendidas separadamente)

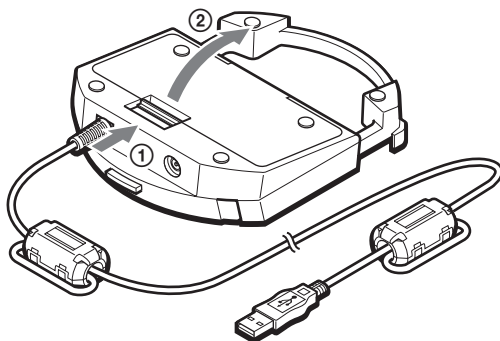
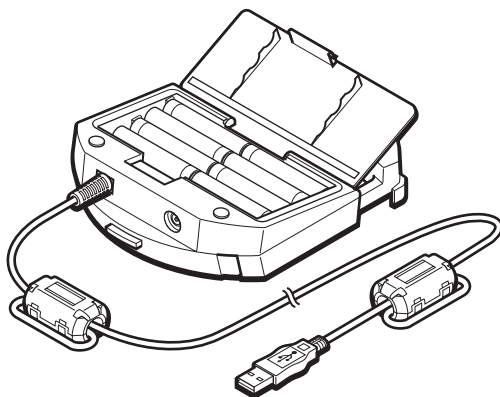
- **Pilhas recarregáveis**
  Pilhas de hidreto de metal de níquel AA (Ni-MH)
  Pilhas de níquel-cádmio AA (Ni-Cd)

Notas

- O suporte não é um carregador de pilhas. Para recarregar pilhas, utilize um carregador apropriado (vendido separadamente).
- O suporte não funciona com nenhum tipo de pilhas secas.

Continua

Introduzir pilhas

1 Abra a tampa do compartimento para pilhas, na base do suporte.

2 Introduza oito pilhas no respectivo compartimento.

Notas

- Existem indicações no interior do compartimento para pilhas que permitem posicionar as pilhas correctamente.
- Utilize pilhas semelhantes (i.e., não misture pilhas recarregáveis com pilhas secas).
- Se não pretende utilizar o suporte a pilhas durante um longo período de tempo e como forma de evitar o derramamento do respectivo electrólito, retire as pilhas do suporte e guarde-as.
- Quando substituir as pilhas, substitua os oito. Se misturar pilhas novas com usadas, pode provocar o derramamento do respectivo electrólito.

Duração da pilha

Se utilizar a unidade a pilhas, a tabela abaixo mostra a duração aproximada da pilha para reprodução e o número de discos que é possível gravar.

Duração da pilha para reprodução

	CD-DA[1]	Ficheiros MP3[1]	DVD-Video[2]
Pilha interna	aprox. 4 horas	aprox. 10 horas	aprox. 1,5 horas
Se utilizar a pilha interna e as pilhas do suporte ao mesmo tempo			
Pilhas Ni-MH	aprox. 12 horas	aprox. 30 horas	aprox. 5 horas
Pilhas Ni-CD	aprox. 9 horas	aprox. 22 horas	aprox. 3,5 horas

[1] Quando todas as operações de reprodução são efectuadas no mesmo modo de reprodução
[2] Disco de dupla camada com apenas 1 lado

Número de discos que é possível gravar

	CD-R[3]	CD-RW[3]
Pilha interna	aprox. 9 discos	aprox. 8 discos
Se utilizar a pilha interna e as pilhas do suporte ao mesmo tempo		
Pilhas Ni-MH	aprox. 26 discos	aprox. 21 discos
Pilhas Ni-CD	aprox. 14 discos	aprox. 10 discos

[3] O número de discos que é possível gravar consecutivamente baseia-se na gravação em discos de 650 MB, à velocidade máxima e com uma taxa de transferência de 480 Mbps

Notas

- Os dados apresentados acima representam a duração de pilhas completamente carregadas (pilha interna ou pilhas recarregáveis).
- A duração real das pilhas varia consoante as condições de funcionamento.

Ouvir ficheiros de música

As operações básicas necessárias para ouvir ficheiros de música (ficheiros MP3, WAV) são idênticas às necessárias para ouvir um CD de música. Para obter mais informações sobre estas operações, consulte “Ouvir música (Utilizando a unidade como leitor de CD)” (página 24).
Esta secção explica as funções e operações específicas para ficheiros de música.

Para obter mais informações sobre tipos de ficheiros de música compatíveis com a unidade, consulte “Ficheiros de música” (página 48).

Seleccionar pastas e ficheiros

Seleccionar uma pasta

1 Durante a reprodução de ficheiros de música, carregue no botão DISPLAY do telecomando até “/<folder name>/” no respectivo visor.

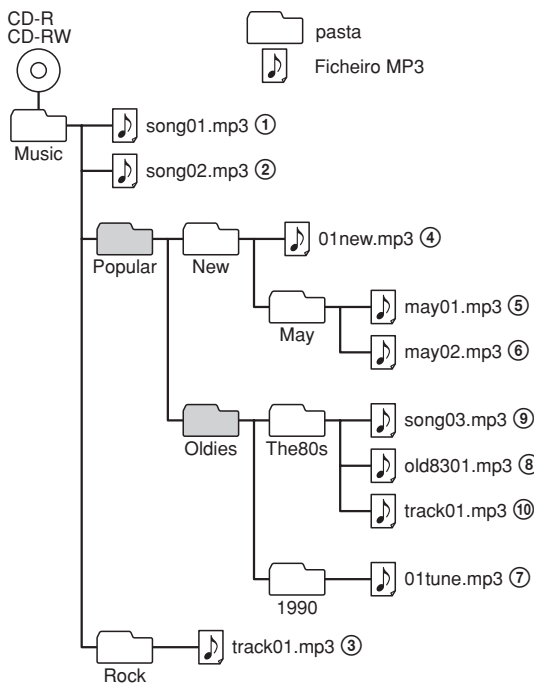
2 Rode o botão de controlo ⏮ ou ►/⏭ para seleccionar a pasta pretendida.
Inicia-se a reprodução dos ficheiros na pasta seleccionada.

Seleccionar um ficheiro

1 Durante a reprodução de MP3, se no visor do telecomando não aparecer o tempo decorrido ou o nome da faixa actual, carregue no botão DISPLAY.

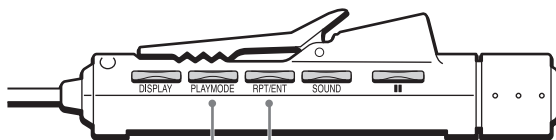
2 Rode o botão de controlo ⏮ ou ►/⏭ para seleccionar o ficheiro pretendido.
Inicia-se a reprodução dos ficheiros do ficheiro seleccionado.

Organização das pastas e ordem de reprodução

Em circunstâncias normais de reprodução, o conteúdo das pastas é reproduzido pela ordem em que foram organizadas, a começar pelas pastas de alto nível. Similarmente, os ficheiros nas pastas são reproduzidos por ordem alfabética.
Se, por exemplo, as pastas forem organizadas da maneira indicada abaixo, a reprodução é efectuada de 1 a 10.

Notas

- Se introduzir um disco e um “Memory Stick” na unidade ao mesmo tempo, o conteúdo do disco é reproduzido primeiro.
- No caso dos CDs de música, o disco é reconhecido como uma pasta e as faixas como ficheiros.
- As pastas que não contêm ficheiros de música são ignoradas.
- A unidade pode apresentar nomes de ficheiros e de pastas com um máximo de 64 caracteres alfanuméricos (extensão Joliet).
- Para ouvir os ficheiros numa pasta pela ordem pretendida, proceda da seguinte maneira:
  - Não deve haver mais do que 256 ficheiros por pasta.
  - Utilize apenas caracteres alfanuméricos (em maiúsculas ou minúsculas) em nomes de pastas e ficheiros.
  - Identifique os ficheiros de maneira a que a ordem de reprodução pretendida seja reflectida nos primeiros 8 caracteres (ou menos).
    Exemplo: Track01VaporTrails.mp3

Reprodução avançada

Pode reproduzir a sua música utilizando uma série de funções acessíveis através dos botões PLAY MODE e RPT/ENT do telecomando.

Botão PLAY MODE

Carregue neste botão, durante a reprodução, para mudar de modo de reprodução.

Reprodução normal (all)

Ouvir todas as faixas numa pasta (folder)[1)]

Ouvir apenas uma faixa (single)

Ouvir todas as faixas por ordem aleatória (all) SHUF

Ouvir aleatoriamente todas as faixas numa pasta (folder) SHUF[1)]

Ouvir as faixas seleccionadas pela ordem pretendida
PGM

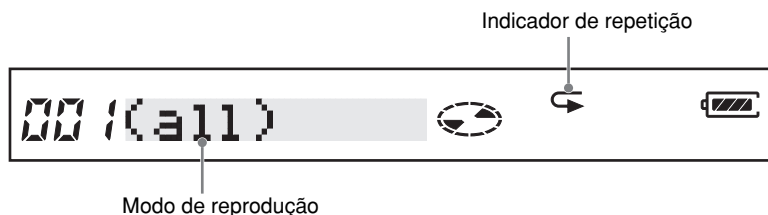
[1)] Um CD de música corresponde a uma única pasta.

Botão RPT/ENT

- Carregue neste botão, depois de seleccionar um modo de reprodução com o botão PLAY MODE, para efectuar uma reprodução cíclica.
- Carregue neste botão para seleccionar faixas quando criar um programa.

Reprodução cíclica (repetição)

Pode efectuar uma reprodução cíclica de cada um dos modos de reprodução da unidade. Se estiver, por exemplo, a ouvir música no modo de reprodução normal, carregar no botão RPT/ENT significa repetir todas as faixas do disco. Similarmente, na reprodução de pastas, todas as faixas na pasta são repetidas.

Carregar no botão RPT/ENT durante a reprodução.

Ouvir todas as faixas numa pasta (reprodução de pastas)

Carregue várias vezes no botão PLAY MODE até aparecer "(folder)" no visor do telecomando.

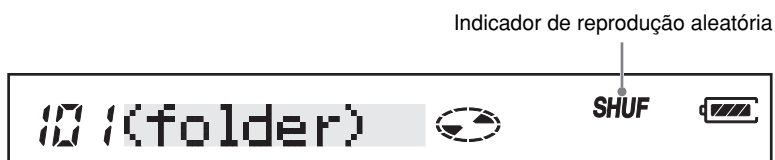
Ouvir apenas uma faixa (reprodução única)

Carregue várias vezes no botão PLAY MODE até aparecer “(single)” no visor do telecomando.

Ouvir todas as faixas por ordem aleatória (reprodução aleatória)

Carregue várias vezes no botão PLAY MODE até aparecerem “(all)” e “SHUF” no visor do telecomando.

Ouvir aleatoriamente todas as faixas numa pasta (reprodução de pastas)

Carregue várias vezes no botão PLAY MODE até aparecerem “(folder)” e “SHUF” no visor do telecomando.

Ouvir as faixas seleccionadas pela ordem pretendida (programa)

Pode programar um máximo de 64 faixas pela ordem pretendida.

1 Durante a reprodução, carregue várias vezes no botão PLAY MODE até aparecer "∗PROGRAM∗" no visor do telecomando.

Se houver uma lista de músicas no disco ou um "Memory Stick" na unidade, carregue várias vezes no botão PLAY MODE do telecomando até aparecer o nome da lista de músicas no respectivo visor. Depois, rode o botão de controlo ►/►►I até aparecer "∗PROGRAM∗" no visor do telecomando.

2 Carregue no botão RPT/ENT
Programe as faixas pretendidas.

3 Rode o botão de controlo I◄◄ ou ►/►►I até encontrar a faixa pretendida.

A secção "Título da canção" do visor muda consoante as informações que acompanham as canções e os ficheiros.

4 Carregue no botão RPT/ENT para seleccionar a faixa.
O número de reprodução muda para "002" e pode seleccionar outra faixa.

Funções avançadas

Continua

5 Repita os passos 3 a 4 para seleccionar outras faixas..

6 Carregue sem soltar o botão RPT/ENT até começar a reprodução.
Oiça as faixas programadas.

Confirmar o conteúdo do programa

Quando criar um programa

1 Antes de executar o passo 6 acima, carregue várias vezes no botão RPT/ENT.
Sempre que carregar no botão RPT/ENT, os números de reprodução e da faixa aparecem no visor.

Quando reproduzir as faixas programadas

1 Carregue várias vezes no botão PLAY MODE até que a indicação “PGM” comece a piscar no visor do telecomando.

2 Carregue várias vezes no botão RPT/ENT.
Sempre que carregar no botão RPT/ENT, os números de reprodução e da faixa aparecem no visor.

Notas

- Depois de programar a 64ª faixa, no passo 4 acima, o visor mostra o número da primeira faixa que programou em vez da indicação “000”.
- Se programar mais que 64 faixas, o programa é regravado a partir da reprodução número um.

Ouvir uma lista de músicas

Se houver uma lista de músicas no disco ou num “Memory Stick” que está a utilizar, pode usá-la com a unidade para ouvir os ficheiros de música de acordo com a respectiva ordem na lista de músicas.

Para utilizar esta função, é preciso guardar uma lista de músicas (extensão: m3u) no disco ou no “Memory Stick” antes de introduzi-lo na unidade. Para obter mais informações, consulte “Ficheiros da lista de músicas” (página 49).

1 Durante a reprodução, carregue no botão PLAY MODE do telecomando até aparecer o nome da lista de músicas no respectivo visor.

2 Se houver várias listas de músicas no suporte, rode o botão de controlo ►/►►I até aparecer a lista de músicas pretendida no visor do telecomando.

3 Carregue no botão RPT/ENT para definir a lista de músicas.
A reprodução inicia-se a partir da primeira faixa na lista de músicas.

Funções de reprodução avançadas

Ver informações sobre faixas

Pode utilizar o botão DISPLAY para ver informações como:
- CD-TEXT. CD-TEXT é essencialmente texto sobre o CD de música como, por exemplo, os títulos dos álbuns, os nomes dos artistas e os títulos das canções.
- Os nomes de ficheiros e pastas dos ficheiros de música e ID3 tags (títulos dos álbuns, nomes dos artistas e títulos das canções) de ficheiros MP3.

Para obter mais informações sobre ID3 tags, consulte a página 49.

Carregar no botão DISPLAY durante a reprodução.

Sempre que carregar neste botão, o visor do telecomando muda da seguinte maneira:

	Visor do telecomando	
Reprodução normal	Número da faixa	Título da canção[1] e tempo decorrido
↓	[1] Se não houver informações sobre os títulos das canções, o nome do ficheiro aparece no visor.	
Carregue no botão DISPLAY	Número da faixa	Título da canção[1]/Nome do artista
↓	[1] Se não houver informações sobre os títulos das canções, o nome do ficheiro aparece no visor.	
Voltar a carregar no botão DISPLAY	Faixas restantes	Título do álbum/Nome do artista
↓		
Voltar a carregar no botão DISPLAY	Número da pasta	/Nome da pasta/

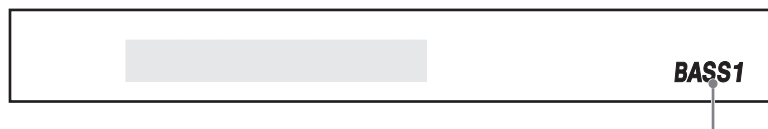
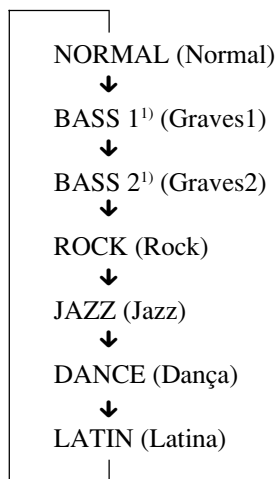
Notas

- Durante a reprodução das pastas, o visor mostra o número da faixa e as faixas restantes na pasta.
- Só é possível ver caracteres alfanuméricos.
- Se um disco não tiver texto ou tiver informações incompatíveis com esta unidade, o visor pode mostrar incorrectamente essas informações ou nem sequer as mostrar.
- No caso dos CDs de música, o visor mostra a indicação "✻CDDA✻" em vez do nome da pasta.
- Durante a reprodução da lista de músicas, o nome da pasta é o nome do ficheiro que contém a lista de músicas.
- Durante a reprodução de programas, o nome da pasta é "✻PROGRAM✻".

Regular o tom (função SOUND)

Pode regular o tom de reprodução de acordo com o tipo de música que está a ouvir.

Carregue no botão SOUND do telecomando ou da própria unidade.

Sempre que carregar neste botão, o visor do telecomando muda da seguinte maneira:

"BASS 1" e "BASS 2" aparecem aqui.

Nota

Se notar distorções na música, baixe o volume.

[1] Estas duas programações intensificam a saída dos graves da música. BASS 2 é mais forte do que BASS 1.

Continua

Limitar o volume (função AVLS)

A função AVLS limita automaticamente o volume até a um certo nível para impedir que se oiçam os sons muitos altos e permitir a audição do som ambiente.

Carregue várias vezes no botão SOUND até aparecer "AVLS ON" no visor do telecomando.

Tentar aumentar o volume para níveis acima dos programados

programados Se a função AVLS[1] estiver activada, não é possível aumentar o volume acima de um determinado nível.

Para desactivar a função, carregue várias vezes no botão SOUND até aparecer "AVLS OFF" no visor do telecomando.

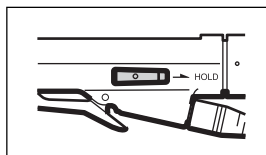
Nota

A utilização das funções SOUND e AVLS em simultâneo pode provocar distorções na música. Se tal acontecer, baixe o volume.

[1] AVLS: Automatic volume limiter system (Sistema de limitação automática do volume)

Impedir o funcionamento acidental dos botões do telecomando (função HOLD)

Pode impedir o funcionamento acidental dos botões do telecomando, utilizando a função HOLD.

Desloque o interruptor HOLD na direcção da seta.

Recolocar o telecomando no seu modo de funcionamento normal

Desloque o interruptor HOLD novamente para a sua posição original.

Nota

A indicação "HOLD" não aparece no visor do telecomando, mesmo quando a função está activada.

CDs e DVDs

Discos compatíveis

Pode utilizar os seguintes tipos de discos com a unidade.

Tipo de disco	Símbolo
DVD-ROM	DVD ROM
DVD-Video	DVD VIDEO
DVD+R[1)] (Só leitura)	RW DVD+R
DVD+RW[1)] (Só leitura)	RW DVD+ReWritable
DVD-R[1)] (Só leitura)	DVD R
DVD-RW[1)] (Só leitura)	DVD RW
CD-R	COMPACT disc Recordable
CD-RW	COMPACT disc ReWritable; COMPACT disc ReWritable High Speed
CD-ROM	COMPACT disc

Tipo de disco	Símbolo
Music CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO
CD Extra	COMPACT disc+ DIGITAL AUDIO; CD EXTRA TM
Video CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO; VIDEO CD
CD TEXT	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT; CD TEXT

[1)] A unidade só consegue ler estes discos. A unidade pode não conseguir ler alguns discos; tudo depende dos discos, dos dispositivos e das programações utilizadas na gravação dos discos.

Notas

- Utilize apenas discos redondos com a unidade. A utilização de discos com formas estranhas (estrela, coração, etc.) pode danificar a unidade.
- Se tentar gravar ou reproduzir discos de 99 minutos, a unidade pode não funcionar correctamente.
- Se tentar gravar discos de 8 cm, a unidade pode não funcionar correctamente.

Continua

Discos CD-R e CD-RW

Utilize o software de gravação fornecido para gravar em discos CD-R e CD-RW. Para reproduzir discos CD-R e CD-RW com outros leitores de CD e unidades de CD-ROM, tem que definir as programações adequadas no software de gravação, antes de começar a gravar.

Para obter mais informações sobre como gravar em discos, consulte os manuais de software[1)].

Discos CD-R

Só é possível gravar uma vez dados para este tipo de disco. Depois de gravados, os dados não podem ser apagados. No entanto, se utilizar o método de gravação 'track-at-once', pode adicionar dados ao CD-R até 99 vezes (o número de vezes depende do espaço disponível no disco). Além disso, se utilizar o método de gravação 'disc-at-once', os CDs de música criados em discos CD-R podem ser reproduzidos na maioria dos leitores de CD.

Discos CD-RW

Os dados podem ser várias vezes gravados para e apagados deste tipo de disco. Normalmente, um novo disco CD-RW pode ser regravado cerca de 1000 vezes. Além disso, se utilizar o método de gravação 'Fixed packet', pode gravar e apagar ficheiros individualmente, o que torna um CD-RW tão fácil de utilizar como uma disquete. No entanto, os CDs de música criados em discos CD-RW não podem ser reproduzidos na maioria dos leitores de CD, a não ser que sejam compatíveis com CD-RW.

[1)] Manuais de software: manual do utilizador e ajuda para cada programa no disco de software.

Discos High Speed CD-RW

A unidade pode gravar em discos High Speed CD-RW. Os dados gravados em discos High Speed CD-RW podem ser lidos em unidades de CD-ROM comuns.

Nota

As unidades CD-R/RW sem logótipo High Speed CD-RW não podem ser utilizadas para gravações em discos High Speed CD-RW. Quando utilizar uma unidade CD-R/RW diferente desta para gravar ou anexar dados a esse tipo de discos, certifique-se de que essa unidade tem o logótipo High Speed CD-RW. Além disso, ajuste sempre a velocidade de gravação de acordo com a especificada para o disco High Speed CD-RW que está a utilizar.

Velocidade de gravação

Quando gravar em discos CD-R e CD-RW, utilize a velocidade de gravação especificada no disco. Pode alterar a velocidade de gravação no software de gravação.

Ler discos

Os discos CD-R e CD-RW, criados utilizando a unidade, podem ser lidos pela maioria das unidades de CD-ROM. No entanto, é possível que algumas das unidades de CD-ROM mais antigas não consigam ler discos CD-RW. Além disso, os discos de música CD-R, criados utilizando a unidade, podem ser reproduzidos pela maioria dos leitores de CD; contudo, não é possível garantir que sejam reproduzidos em todos os leitores de CD ou leitores de CD em automóveis. Além disso, devido às variações na qualidade dos discos e às inúmeras características específicas dos fabricantes, algumas unidades de CD-ROM e leitores de CD podem, ocasionalmente, não conseguir reproduzir determinados discos CD-R e CD-RW.

Discos recomendados

É recomendável a utilização dos produtos media de gravação da Sony com a unidade CD-R/RW.
CD-R: Discos CD-R de 650 MB e 700 MB da Sony
CD-RW: Discos CD-RW de 650 MB da Sony

Reprodução de DVD-Video e códigos de região (números de região)

A reprodução de DVD-Video (DVDs) é protegida e controlada por códigos de região[1].
Para que possa reproduzir DVD-Video com a unidade, é preciso que haja uma correspondência exacta entre o código de região no DVD, o código de região da unidade e o código de região do software DVD-Video.

Reprodução de DVD-Video e códigos de região

A unidade permite definir o código de região um máximo de cinco vezes, incluindo a atribuição inicial (norma RPC - Fase 2). O código de região da unidade é definido no software DVD-Video.

Importante

Depois de definir o código de região por cinco vezes (incluindo a programação inicial), já não pode alterá-lo. A partir desse momento, só poderá reproduzir DVD-Video introduzindo o código de região que definiu à quinta vez.

Nota

Não tente fazer alterações não autorizadas no código de região. A garantia não cobre os problemas que possam resultar dessas alterações.

[1] Norma RPC (Region Playback Control)

“Memory Stick”

“Memory Sticks”

“Memory Stick” é um novo meio de gravação de IC compacto, portátil e versátil, com uma capacidade de armazenamento de dados superior à de uma disquete. O “Memory Stick” foi especialmente concebido para partilhar dados digitais com outros produtos compatíveis com “Memory Stick” . O “Memory Stick” também pode ser utilizado como meio de armazenamento de dados externo, pois é fácil de retirar.

“Memory Stick” compatível

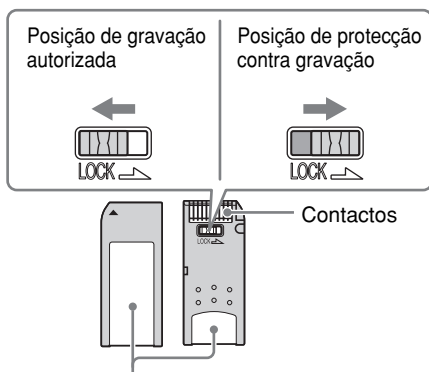
Pode utilizar os seguintes tipos de “Memory Stick” com esta unidade.
- “Memory Stick”: “Memory Stick” standard azul.
- “MagicGate Memory Stick”: White “MagicGate Memory Stick”: “Memory Stick” branco com a tecnologia de protecção de direitos de autor (MagicGate[2]).

Como a unidade não suporta a norma MagicGate, os dados gravados com a unidade não estão abrangidos pela tecnologia de protecção de direitos de autor MagicGate.

[2] MagicGate é um método de codificação utilizado para proteger material com direitos de autor.

Continua

Proteger os dados do “Memory Stick”

Para evitar a perda acidental de dados importantes, utilize a patilha de protecção contra gravação no “Memory Stick”. Quando colocar a patilha na posição de protecção contra gravação, pode ler os dados no “Memory Stick” mas não consegue gravar nem apagar dados.

Se aparecer uma mensagem de erro

Se ocorrer um erro na leitura/gravação para um “Memory Stick” e aparecer uma mensagem indicando que pode haver perda de dados, isso significa que o “Memory Stick” pode estar protegido contra gravação. Nesse caso, empurre a patilha de protecção contra gravação (como se mostra na figura acima) para retirar a protecção. Se esta situação ocorrer, os dados não são apagados do “Memory Stick”.

Ficheiros de música

Ficheiros de música compatíveis

Para reproduzir ficheiros de música com esta unidade, é preciso ter em conta as seguintes condições.

Formatos de ficheiros

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer 3, 44,1 kHz, 32 Kbps a 320 Kbps)
  Extensão do ficheiro: mp3
- RIFF WAV MPEG (PCM, 44.1 kHz, 16 bits, 2 canais)
  Extensão do ficheiro: wav
- Lista de músicas (formato M3u)
  Extensão do ficheiro: m3u

Notas

- As extensões dos ficheiros têm que ser mp3 ou wav.
- Se atribuir uma extensão a um ficheiro que não corresponde ao seu formato real, a unidade não consegue reproduzir o ficheiro. Se der, por exemplo, a extensão mp3 a um ficheiro que não tem formato MP3, a unidade não o reproduz.

Suporte

- CD-R
- CD-RW
- DVD-R[1)]
- DVD-RW[1)]
- “Memory Stick”

Formats

- ISO 9660 Level 1
- ISO 9660 Level 2
- ISO 9660 Joliet
- UDF (Ver. 1.02, 1.5)
- FAT (só para “Memory Stick”)

1) A unidade só consegue ler estes discos. A unidade pode não conseguir ler alguns discos; tudo depende dos discos, dos dispositivos e das programações utilizadas na gravação dos discos.

Número de pastas e ficheiros que pode utilizar

- Número de pastas que pode reproduzir: máx. 512
- Número de ficheiros que pode reproduzir aleatoriamente: máx. 2048

Programações de descodificadores e software de gravação

Quando codificar ficheiros MP3, deve utilizar a codificação de fluxo de bits constante, a uma velocidade de compressão de 128 Kbps e com uma frequência de amostragem de 44,1 kHz.

Nota sobre como gravar ficheiros para suportes

Quando introduz um disco ou um "Memory Stick" na unidade, esta procura todos os ficheiros existentes no suporte. Quanto mais pastas ou ficheiros que não incluem música existirem no suporte, mais lento é o início (ou a continuação) da reprodução. Como tal, não deve criar pastas desnecessárias nem gravar ficheiros sem música em suportes que pretende utilizar com a unidade.

Ficheiros da lista de músicas

Uma lista de músicas é um ficheiro, num disco ou num "Memory Stick", que determina a ordem de reprodução de determinados ficheiros de música no suporte. É possível criar listas de música com ferramentas básicas como, por exemplo, editores de texto. Basta criar um ficheiro com extensão m3u, onde se especifica os caminhos dos ficheiros de música (a sua localização no suporte e os respectivos nomes), e depois gravá-lo num disco ou guardá-lo num "Memory Stick" que contenha os ficheiros de música.

Nota

A unidade só reconhece os seguintes delimitadores de caminho: "\", "/", and "¥".

Exemplos de listas de músicas

- **Caminhos completos**

  O caminho é especificado da raiz do suporte até à localização do ficheiro.

  \Music\Popular\New\01new.mp3
  \Music\Popular\New\May\may01.mp3

- **Caminhos relativos**

  O caminho é especificado a partir da pasta onde a lista de músicas está guardada.

  \New\01new.mp3
  New/May/may01.mp3

Ficheiro MP3 - ID3 tags

ID3 tag é basicamente texto anexo a ficheiros MP3. Este texto é constituído por títulos de álbuns, nomes de artistas, títulos de canções, etc.

Nota

A unidade suporta o formato ID3 tag, versão 1.0, 1.1, 2.2[1]ou 2.3[1]. Se utilizar qualquer outra versão, o texto não aparece correctamente no visor do telecomando.

[1] Os frames não sincronizados, comprimidos ou codificados da versão 2.2 não são suportados.

Hi-Speed USB

Esta unidade suporta o Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0) cuja velocidade de transferência de dados é muito superior à do USB 1.1. Se ligar a unidade a um computador equipado com um conector Hi-Speed USB -ou com uma placa PCI, obtém um excelente desempenho de leitura/ gravação da unidade1).

- É preciso ligar a unidade a um conector USB, compatível com Hi-Speed USB. (O seu computador tem que estar equipado com uma placa PCI ou placa para PC, compatível com Hi-Speed USB.)
- O controlador de dispositivo USB EHCI (Enhanced Host Controller Interface)[2] tem que ser instalado no computador
- É preciso utilizar um cabo USB compatível com Hi-Speed USB. (Um destes cabos vem junto com a unidade.)

Gravar em discos

Nas gravações em discos, a velocidade de gravação deve coincidir com a velocidade de transferência do produto compatível com USB 1.1 (normalmente 8× ou inferior).

[1] Se utilizar uma unidade de DVD-ROM, a velocidade máxima de transferência é 10800 KB/s

[2] O controlador de dispositivo USB EHCI é fornecido com placas PCI, compatíveis com Hi-Speed USB. A Microsoft também lançou o controlador de dispositivo USB EHCI para Windows XP. Para obter mais informações, contacte o fornecedor do adaptador ou consulte o web site da Microsoft Corporation.

Remover o controlador de dispositivo

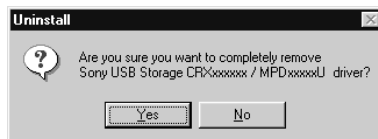
Num computador com Windows XP/Me/2000 (SP3 ou posterior)

Como estes sistemas operativos vêm originalmente com o controlador de dispositivo, não é preciso removê-lo.

Num computador com Windows 98 Second Edition

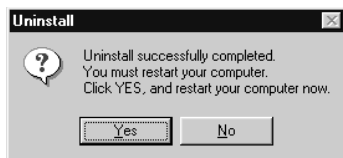
Existe um programa de desinstalação no disco de software fornecido. Utilize-o para remover o controlador de dispositivo.

1. Introduza o disco de software na unidade de CD-ROM do computador.
2. Abra a pasta USB no disco de software e clique duas vezes em "UNINST.EXE".

Abre-se a seguinte caixa de diálogo.

Se introduziu o disco de software na unidade, copie "UNINST.EXE" para o disco rígido antes de executar este procedimento.

3 Clique em [Yes].
Abre-se a seguinte caixa de diálogo.

4 Pare o dispositivo com o ícone ( ) na barra de tarefas e retire o cabo USB do computador.

5 Clique em [OK].
Abre-se a seguinte caixa de diálogo.

6 Clique em [Yes].
O computador reinicia-se.

Num computador com Macintosh

Mac OS 9

Para retirar a unidade do computador, apague a extensão do sistema "MPD-AP20U Bus", "MPD-AP20U Shim", "MPD-AP20U USB" instalado ao mesmo tempo que o software de gravação.

Mac OS X (ver. 10.1)

Como este sistema operativo vem originalmente com software de gravação, não é preciso remover o controlador de dispositivo.

Notas sobre a utilização

Precauções importantes

- Nunca mova nem levante a unidade enquanto estiver ligada ao computador. Enquanto estiver a utilizar a unidade para gravar em discos, não a sujeite a vibrações nem a choques físicos.
- Utilize unicamente o transformador de CA fornecido. A utilização de outro transformador pode danificar a unidade.
- Não dobre excessivamente o cabo USB, especialmente na zona perto dos conectores. Se o fizer, pode danificar o cabo ou provocar mau contacto.

Condições de funcionamento e armazenamento

Evite utilizar ou guardar a unidade em locais quentes ou húmidos, em locais onde possa estar sujeita a grandes vibrações ou exposta à incidência directa dos raios solares.

Operação

Coloque a unidade (ou o suporte) numa superfície nivelada quando estiver ligada ao computador.

Transporte

- Guarde os materiais de embalagem. Podem ser necessários se alguma vez tiver que transportar a unidade.
- Antes de transportar a unidade, certifique-se de que não discos no seu interior.

Continua

Condensação

Sempre que possível, evite mudanças bruscas de temperatura. Não tente utilizar a unidade logo a seguir de a ter transportado de um local frio para um local quente, ou numa situação em que a temperatura no local aumente repentinamente, porque pode ocorrer formação de condensação no interior da unidade. Se, durante o funcionamento da unidade, houver uma mudança brusca de temperatura, pare imediatamente a unidade e aguarde cerca de uma hora antes de voltar a utilizá-la.

Lente

Não toque nem olhe directamente para a lente no interior da tampa. Mantenha a tampa do disco fechada (a não ser que queira introduzir ou retirar o disco) para evitar que haja acumulação de pó na lente.

Pilha interna

- Originalmente, a pilha interna vem parcialmente carregada; contudo, quando quiser utilizar a unidade com a pilha interna, deve carregá-la totalmente.
- A pilha interna perde gradualmente a sua carga, mesmo quando não está a ser utilizada. Se não utilizar a unidade durante um ou dois dias, carregue a pilha interna antes de utilizá-la com a unidade.
- Carregue a pilha interna a uma temperatura ambiente de 5 a 35°C. Se a temperatura interna da unidade for superior a 45°C, a carga da pilha interna pára automaticamente.
- Se não utilizar a pilha interna durante um longo período de tempo, deve carregá-la e depois voltar a descarregá-la completamente antes de a guardar; este procedimento deve ser feito uma vez por ano para que se possa continuar a utilizar a pilha interna.

Ligação a um hub USB

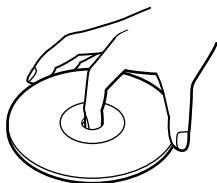
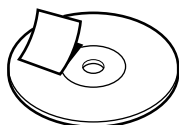
Ligue a unidade directamente ao conector USB do computador. Não é possível garantir o funcionamento através de um hub USB (incluindo hubs com teclado USB).

Desligar do computador

Não precisa de desligar o computador para ligar ou desligar a unidade. No entanto, com o Windows, antes de desligar a unidade tem que clicar no ícone da barra de tarefas e executar o procedimento para parar e remover o hardware.
O aparecimento do ícone da barra de tarefas varia consoante a versão do Windows (ver abaixo). Clique no ícone e siga as instruções no ecrã para parar e remover a unidade. Com o Windows XP, Windows Me e Windows 2000, é preciso parar o disco e o "Memory Stick".

- Windows XP:
- Windows Me e Windows 2000:
- Windows 98 SE:

Manuseamento dos discos

• Segue nos discos pelas extremidades. Nunca toque na superfície de gravação.

• Não escreva nos discos (excepto com marcadores de feltro) nem lhes cole etiquetas.

• Não guarde discos em locais húmidos, poeirentos ou sujos; também não pode guardá-los perto de dispositivos que emitam calor nem expô-los à incidência directa dos raios solares.
• Não entorne líquidos nos discos.
• Para proteger dados importantes, mantenha sempre os discos nas respectivas caixas.

Reprodução de discos DVD-Video

As condições de reprodução dos discos DVD-Video são por vezes determinadas pelos fabricantes de software. Como a unidade reproduz os discos de acordo com as determinações do fabricante de software, algumas das funções da unidade podem nem sempre funcionar como esperado. Quando reproduzir discos DVD-Video, consulte as instruções que os acompanham.

Notas sobre o manuseamento do“Memory Stick”

Tome as seguintes precauções de manuseamento do “Memory Stick” para garantir a segurança dos seus dados.

• Os “Memory Stick” vêm formatados de fábrica. Não precisam de ser reformatados. A formatação de um “Memory Stick” no computador pode provocar problemas de acesso quando o introduzir noutros dispositivos compatíveis com “Memory Stick” .
• Para utilizar um “Memory Stick” formatado num computador, volte a formatá-lo num dispositivo compatível com “Memory Stick” .
• Os outros dispositivos compatíveis com “Memory Stick” precisam do ficheiro “MemoryStick.ind” do “Memory Stick”. Não apague este ficheiro.
• Não tente desfragmentar nem comprimir a unidade de “Memory Stick”.
• Pode provocar a perda dos dados:
  - Se retirar um “Memory Stick” da unidade ou se desligar o computador durante a leitura ou gravação de dados.
  - Se expuser um “Memory Stick” a descargas ou interferências electroestáticas.
• Quando colar uma etiqueta no “Memory Stick”, utilize apenas etiquetas para “Memory Stick” . Não utilize outro tipo de etiquetas.
• Quando transportar ou guardar um “Memory Stick,” coloque-o na caixa original.
• Evite tocar no conector ou pô-lo em contacto com objectos metálicos.
• Não deixe cair, dobre nem exponha o “Memory Stick” a choques externos.
• Não desmonte nem modifique o “Memory Stick.”
• Não deixe cair líquidos no “Memory Stick”.

Resolução de problemas

Se surgirem problemas com a unidade, verifique os seguintes itens antes de solicitar a nossa assistência. Se não conseguir resolver o problema depois destas verificações, contacte o seu agente ou o nosso departamento de assistência ao cliente.

Problema	Causa/Solução
A unidade não é detectada pelo computador ou comporta-se de modo incorrecto ou com falhas.	→ Se estiver a utilizar a unidade com a pilha interna, é possível que a carga da pilha interna esteja fraca. Ligue a unidade ao transformador de CA e recarregue a pilha interna. → O transformador de CA ou o cabo USB podem não estar bem ligados. Verifique se os conectores estão bem ligados à unidade e ao computador. Consulte o “Quick Start Guide” para confirmar se as ligações foram feitas correctamente. → A placa de interface USB pode não ter sido instalada correctamente. Consulte as instruções fornecidas com a placa de interface USB e volte a executar o procedimento de instalação. → Em computadores com Windows 98 SE ou Mac OS 9.x, os controladores de dispositivo podem não estar instalados correctamente. Desinstale os controladores de dispositivo (página 50) e siga as instruções dadas no “Quick Start Guide” para os instalar novamente.
O Windows 2000 não detecta o leitor/gravador de “Memory Stick” da unidade.	→ Se o Windows 2000 não estiver actualizado para o Service Pack 3 (ou posterior), não pode utilizar o leitor/gravador de “Memory Stick”. Para obter mais informações, consulte o “Quick Start Guide”.
Não consegue ligar a unidade (o indicador CHARGE/BUSY não acende a verde, mesmo que a unidade esteja ligada ao computador).	→ A unidade pode estar avariada devido a um motivo não especificado. Introduza um objecto em forma de pin (como um clip) na ranhura de arranque de emergência, junto da patilha de ejecção manual, na parte inferior da unidade.

Problema	Causa/Solução
A unidade não responde aos controlos do telecomando ou aparece a indicação NO MEDIA no visor do telecomando, mesmo se introduzir um disco.	→ Se a função HOLD estiver a ser utilizada, desloque o interruptor HOLD, no telecomando, na direcção contrária à indicada pela seta. (Para obter mais informações, consulte a página 44.) → Se puxar o botão de controlo para fora, serve como controlo do volume. Empurre-o para dentro. → Não pode utilizar o telecomando se a unidade estiver ligada ao computador. Se quiser utilizar a unidade como leitor de CD, desligue-a do computador. Se quiser utilizar a unidade como leitor de CD, enquanto ligada ao computador, use um leitor instalado no computador para ouvir música. → Se estiver a utilizar a unidade com a pilha interna, é possível que a carga da pilha interna esteja fraca. Ligue a unidade ao transformador de CA e recarregue a pilha interna. → Confirme que o disco que está a tentar reproduzir contém ficheiros compatíveis com a unidade. (Para obter mais informações, consulte a página 48.) → O disco que está a tentar reproduzir pode não estar "concluído". Como tal, pode não ser possível reproduzi-lo ou a reprodução pode demorar algum tempo a começar. → Pode não ser possível reproduzir alguns discos com a unidade por causa do tipo de disco, do dispositivo utilizado na criação do disco e das programações definidas na altura da criação. → A unidade pode estar avariada devido a um motivo não especificado. Introduza um objecto em forma de pin (como um clip) na ranhura de arranque de emergência, junto da patilha de ejecção manual, na parte inferior da unidade. (Consulte a figura na página anterior.) → Se, depois de executar o procedimento descrito acima, ainda não conseguir reproduzir discos, leia o item com o título "Depois de introduzir um disco, há cortes no som ou não se consegue ler os dados ".
Depois de introduzir um disco, há cortes no som ou não se consegue ler os dados.	→ Pode ter introduzido o disco com a etiqueta voltada para baixo. É preciso introduzir os discos com a etiqueta voltada para cima. → O disco pode ser incompatível com esta unidade. Consulte "Discos compatíveis" na página 45. → O disco ou a lente da unidade pode estar suja. Se a lente estiver suja, contacte o vendedor ou o centro de serviços de reparação mais próximo. → O disco pode estar riscado. Introduza outro disco para saber se a unidade está a funcionar normalmente. → Pode haver pó ou outros objectos estranhos no prato da unidade. Se assim for, limpe o prato. → Pode ter havido condensação de humidade na unidade ou no disco. Se achar que a superfície do disco ou a lente da unidade está embaciada, retire o disco e aguarde cerca de uma hora até que a humidade se evapore.

Continua

Problema	Causa/Solução
Não se consegue ejectar o disco.	→ Se o interruptor LOCK, na parte da frente da unidade, estiver na posição de bloqueio, ponha-o noutra posição. → Durante a gravação, não pode retirar o disco carregando no botão EJECT. Retire o disco seguindo as instruções do software de gravação que está a utilizar. Consulte o manual fornecido com o software de gravação. → O computador pode estar 'pendurado'. Reinicie o computador. → Se, depois de executar os procedimentos acima indicados, não conseguir ejectar o disco, empurre a patilha de ejecção manual na direcção da seta para abrir a tampa.
Ocorrem erros durante a gravação em discos.	→ Se a unidade estiver ligada a um hub USB (incluindo hubs com teclado), volte a ligá-la directamente a uma porta USB no computador. → Se seleccionou uma velocidade de gravação lenta, mude para uma velocidade mais rápida. As velocidades de gravação mais altas podem funcionar melhor; tudo depende do suporte utilizado. A alteração da velocidade de gravação faz-se no software de gravação. → Se o computador tiver uma CPU lenta, pode ter que utilizar uma velocidade de gravação mais lenta. → Desactive todas as protecções de ecrã que possam estar activas no computador. → Feche todo o software excepto o software de gravação. Se houver outro software activo durante a gravação de dados, a velocidade de transferência de dados pode baixar consideravelmente e interromper o processo de gravação (subexecução da memória temporária). → Feche todos os discos residentes ou outros utilitários que devem acelerar o acesso ao disco. → Em alguns casos, a fragmentação de ficheiros no disco rígido pode trazer problemas. Desfragmente o disco rígido. Utilize "Desfragmentador de disco" que se encontra em [Accessories], [System Tools] ou outro programa adequado. → Se a gravação 'on-the-fly' (copiar dados de disco para disco, a partir da unidade de CD-ROM , para esta unidade) estiver activa, desactive-a. Copie antes os dados para o disco rígido e depois grave-os do disco rígido para a unidade. É mais provável ocorrerem erros de gravação na gravação 'on-the-fly'.

Problema	Causa/Solução
Os CDs de música criados são ruidosos (ruídos misturados no som reproduzido).	→ Consulte as secções FAQ ou de resolução de problemas do manual do software de gravação para alterar as programações do software de gravação. → Alguns computadores geram mais interferências do que outros; deste modo, se utilizar um computador diferente, pode conseguir criar CDs de música sem ruídos.
A reprodução começa a partir do ponto em que parou. (Função Retomar)	→ A função Retomar está activada. Para começar a reprodução na primeira faixa, rode o botão de controlo na direcção da ►/►►I até começar a reprodução, ou abra a tampa da unidade.
Durante a reprodução de um disco com ficheiros de música, o disco não roda mas consegue ouvir a música normalmente.	→ A unidade foi concebida para parar a rotação dos discos durante a reprodução, de modo a reduzir o consumo de energia. Isto não é sinónimo de avaria.
Quando fecha a tampa da unidade, o disco começa a rodar.	→ A unidade está a ler as informações no disco. Isto não é sinónimo de avaria.
Surge um problema quando o computador arranca ou o software de gravação não está a funcionar correctamente.	→ Se o software de gravação fornecido com a unidade estiver instalado num computador que já tem um software de gravação de blocos, o software de gravação pode não funcionar correctamente. Primeiro, deve desinstalar o outro software de gravação de blocos. Não se esqueça que o software de gravação de blocos já vem instalado em alguns computadores e, como tal, deve verificar se está presente no seu sistema.
Foi instalado software de gravação que não o programa fornecido, mas não funciona.	→ Alguns softwares de gravação ou versões de software de gravação podem ser incompatíveis com a unidade. Para obter mais informações, contacte o fabricante ou o vendedor do software de gravação. Por vezes, é possível resolver o problema actualizando ou transferindo uma versão mais recente do software.
Embora antes funcionasse normalmente, agora tem falhas de vez em quando.	→ Se começarem a surgir problemas de funcionamento depois de instalar um determinado programa, desinstale-o. Se resolver o problema, não volte a utilizar nem a instalar esse programa.
Não sai som dos auscultadores da unidade quando reproduz CDs ou ficheiros de música.	→ Quando liga a unidade ao computador, não pode ouvir música a partir da tomada para auscultadores da unidade.

Continua

Problema	Causa/Solução
Não sai som das colunas do computador quando reproduz CDs ou ficheiros de música.	→ O destino da saída de som é determinado pelas programações do Windows. • Se utilizar Windows XP, no menu [Start], clique em [Control Panel]. Em [Control Panel], clique em [Performance and Maintenance] e depois em [System]. Na caixa de diálogo [System Properties], clique no separador [Hardware] e depois clique no botão [Device Manager]. Na janela [Device Manager], clique duas vezes em [DVD/CD-ROM drives] e depois clique duas vezes em [SONY CD-RW MPD-AP20U USB Device]. Na caixa de diálogo de propriedades, para ouvir o som do CD a partir das colunas do computador, clique no separador [Properties] e depois seleccione a caixa de verificação “Enable digital CD audio for this CD-ROM device”. • Se utilizar Windows Me ou Windows 2000, no menu [Start], aponte para [Settings] e clique em [Control Panel]. Em [Control Panel], clique duas vezes em [System]. Na caixa de diálogo [System Properties], clique no separador [Device Manager]. (Se utilizar Windows 2000, clique no separador [Hardware] e depois no botão [Device Manager] para ver a janela [Device Manager].) Para ouvir o som do CD pelas colunas do computador, clique duas vezes em [CD-ROM], clique duas vezes na unidade, clique no separador [Properties] e seleccione a caixa de verificação “Enable digital CD audio for this CD-ROM device” . • Se utilizar Windows 98 SE, no menu [Start], aponte para [Settings] e clique em [Control Panel]. Em [Control Panel], clique duas vezes em [Multimedia]. Na caixa de diálogo [Multimedia Properties], clique no separador [CD Music]. Para ouvir o som do CD pelas colunas do computador, seleccione a caixa de verificação “Enable digital CD audio for this CD-ROM device”. • Se utilizar um computador com Macintosh, não é possível ouvir CDs de música a partir das colunas do computador. Recomenda-se a utilização da unidade de CD-ROM ou de DVD-ROM do computador com Macintosh para reproduzir CDs de música. • Alguns computadores não podem reproduzir música de uma unidade externa, através das respectivas colunas.
A mensagem “Batt NG” apareceu no visor do telecomando.	→ Pode ser necessário substituir a pilha interna. Para substituir a pilha interna, contacte o seu agente ou o nosso departamento de assistência ao cliente. (Consulte a página 63.)
A mensagem “Hi Temp” apareceu no visor do telecomando.	→ Certifique-se de que a temperatura ambiente do local em que está a utilizar a unidade se encontra dentro dos limites da temperatura de funcionamento especificados na página 60. → Se esta mensagem aparecer enquanto estiver a carregar a ba-teria interna, desligue o transformador de CA da unidade e espere até a unidade arrefecer para continuar a operação.
A pilha interna não carrega ou só pode ser utilizada durante um curto período de tempo.	→ A duração das pilhas diminui com temperaturas baixas. → Pode ser necessário substituir a pilha interna. Para substituir a pilha interna, contacte o seu agente ou o nosso departamento de assistência ao cliente. (Consulte a página 63.)

Garantia e assistência pós-venda

Garantia

- Quando adquirir o produto, este tem de vir acompanhado de uma garantia.
- Leia a garantia, preencha as informações especificadas e guarde-a para consulta futura.
- O período de garantia é de um ano a partir da data de compra.

Nota

A garantia e o serviço de suporte técnico só são válidos nos países ou zonas de vendas especificados na garantia.

Assistência pós-venda

Reparações na garantia

Os serviços de reparação fornecidos estão descritos neste manual e na garantia.
Para obter mais informações, contacte o vendedor ou o fornecedor de serviços de reparação.

Reparações fora da garantia

Se a unidade puder ser reparada, proceder-se-á à sua reparação mediante o pagamento da importância estabelecida.

Requisitos de reparação

Se a unidade precisar de ser reparada, devolva-a juntamente com todos os acessórios fornecidos (cabo USB e transformador de CA) ao local de aquisição ou ao fornecedor de serviços de reparação.

- Se enviar a unidade para o local de aquisição ou para o fornecedor de serviços de reparação para reparação de danos provocados por má utilização ou outras causas, serão de sua responsabilidade todas as despesas relacionadas com a reparação, incluindo o envio, manuseamento e ajustes do produto.

Características técnicas

Velocidade

Velocidade de gravação
24 × no máximo (CD-R)
10 × no máximo (CD-RW)

Velocidade de leitura
24 × no máximo (CD-ROM)
8 × no máximo (DVD-ROM)

Discos

Discos compatíveis

CD-ROM	DVD-ROM
CD-ROM XA	DVD-Video
Photo CD	CD-DA
CD-R	CD-RW
DVD+R[1]	DVD+RW[1]
DVD-R[1]	DVD-RW[1]
Video CD	CD Extra (CD+)
CD TEXT	

Diâmetro do disco: 12 cm
8 cm (apenas para a leitura CD-DA)

[1] A unidade só consegue ler estes discos. A unidade pode não conseguir ler alguns discos; tudo depende dos discos, dos dispositivos e das programações utilizadas na gravação dos discos.

Métodos de gravação

'Track-at-once'
'Disc-at-once'
'Session-at-once'
Gravação 'fixed packet'

Unidade

Velocidade de transferência de dados
Máxima: 10800 KB/s
(DVD-ROM 8 ×[2])

Tempo de acesso
Média (batida aleatória): 160 ms

[2] A velocidade máxima de transferência de dados varia consoante o desempenho do computador.

Protecção do erro de subexecução da memória temporária

Power-Burn™ technology

Laser

CD

Tipo
GH0780MA6CS

Comprimento de onda
780 nm

Potência de saída
200 mW (impulso)
100 mW (CW)

DVD

Tipo
GH6D407B5A
GH6D407B5A1

Comprimento de onda
650 nm

Potência de saída
6,3 mW

Ambiente de funcionamento/ Ambiente de armazenamento

Temperatura de funcionamento
5 °C a 35 °C

Interfaces

Interface da unidade
Hi-Speed USB (Compatível com USB 2.0)[3]

[3] Utiliza-se na ligação ao computador com o cabo USB fornecido com a unidade.

Capacidade da memória temporária

8 MB

Ranhura para "Memory Stick"

Velocidade de gravação
Até 1,5 MB/s[4]

Velocidade de leitura
Até 2,45 MB/s[4]

[4] As velocidades máximas de gravação e leitura dependem do desempenho do computador e do tipo de "Memory Stick" utilizado.

Fonte de alimentação/Diversos

Fonte de alimentação
Tomada de alimentação externa: nominal de 10 V CC
Transformador de CA: AC-CRX20 (entrada nominal de 100 V-240 V CA)

Consumo de energia
10 W (a carregar)
7,5 W (sem estar a carregar)

Tamanho
Aproximadamente 136,4 × 22 × 159 mm (5,4 × 0,9 × 6,3 pol.)
(L × A × P)

Peso
Aproximadamente 330 g (0,7 lb, apenas a unidade)

Pilha interna (iões de lítio)

Tempo de carga, cerca de 4 horas[5, 6]

Operação

CD-DA
Reprodução, cerca de 4 horas[6]

Disco MP3
Reprodução, cerca de 10 horas[6]

DVD-Video
Reprodução, cerca de 1,5 horas[6]

CD-R
Gravação, cerca de 9 discos[7]

CD-RW
Gravação, cerca de 8 discos[7]

[5] Indicação geral do tempo necessário para carregar completamente a pilha, a partir de uma condição de completamente descarregada, a 23 °C.
[6] Os tempos reais de carga e reprodução dependem da temperatura ambiente, das condições de funcionamento e do tipo de disco.
[7] O número de discos que é possível gravar consecutivamente baseia-se na gravação em discos de 650 MB, à velocidade ideal e com uma taxa de transferência de 480 Mbps. A duração da gravação pode variar consoante o computador, a qualidade do disco e a carga residual da pilha interna.

Suporte

Fonte de alimentação
Tomada de alimentação externa: nominal de 10 V CC
Transformador de CA: AC-CRX20 (entrada nominal de 100 V-240 V CA)

Pilhas compatíveis (todas vendidas separadamente)[8)]
Pilhas recarregáveis de níquel-cádmio (Ni-Cd)[9)]
Pilhas recarregáveis de hidreto de níquel-cádmio (Ni-MH)[9)]

Tamanho
Aproximadamente 132,3 × 43,5 × 158,5 mm
(5,2 × 1,7 × 6,2 pol.)
(L × A × P)

Peso
Aproximadamente 160 g (0,4 lb, apenas o suporte)

[8)] Não pode utilizar pilhas secas.
[9)] Não pode utilizar o suporte para recarregar pilhas.

As características e o aspecto do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Informações sobre produto e suporte

Informações sobre sites globais da Sony

Produtos adquiridos nos Estados Unidos:*
http://www.sony.storagesupport.com/

Produtos adquiridos no Canadá:
http://www.sony.ca/

Produtos adquiridos na Austrália ou na Nova Zelândia:
http://www.sony.com.au/support.asp

Produtos adquiridos na Europa:*
http://www.sonyisstorage.com/support

Produtos adquiridos em Hong Kong:*
http://www.sony.com.hk/Electronics/cp

Produtos adquiridos na China:*
http://www.sony.com.cn/electronics/edmh/default1.html

Produtos adquiridos em Singapura:
http://www.sony.com.sg/asianit/

Produtos adquiridos em Taiwan:*
http://www.sony.com.tw/stwn/cpd/index.htm

Produtos adquiridos na Coreia:*
http://www.sony.co.kr/cp

Produtos adquiridos no Brasil:
http://www.sonybrasil.com.br

Produtos adquiridos no Médio Oriente:
http://www.sony-middleeast.com

* Web sites locais para periféricos de computador

Software de gravação fornecido
Existem informações detalhadas sobre o software de gravação fornecido nos web sites dos fabricantes e distribuidores de software.

Assistência ao cliente relativamente a produtos media
Sony Electronics Inc., New Jersey, E.U.A.
Sony of Canada Ltd., Ontário, Canadá
http://www.mediabysony.com/

Sony France S.A. Customer Service
40465 Pontonx sur l'Adour França
http://www.sony-europe.com/

Suporte técnico

Antes de fazer perguntas sobre como utilizar a MPD-AP20U ou perguntas técnicas sobre a unidade ou o software fornecido, consulte as informações abaixo. Se utilizar o suporte por correio electrónico ou telefónico, tenha as seguintes informações à mão:

- Número do modelo: MPD-AP20U
- Número de série
- Data e local de aquisição
- Fabricante do computador e número do modelo
- Especificações do computador (velocidade da CPU, capacidade de memória, versão do SO, etc.)
- Software de gravação utilizado (versão, etc.)

O serviço de suporte técnico local está disponível nas seguintes zonas de vendas:

Para os produtos adquiridos nos Estados Unidos
(Sony Electronics Inc):
De Segunda-feira a Sábado
8:00 a.m. - 8:00 p.m. CT
- Livre de tarifas: 1-800-588-3847
- É oferecido suporte telefónico grátis durante 90 dias a partir da sua primeira chamada.

Para os produtos adquiridos no Canadá
(Sony of Canada Limited):
De Segunda-feira a Sexta-feira
8:00 a.m. - 8:00 p.m. EST
- Livre de tarifas: 1-800-961-7669
- Endereço de e-mail: it_help@sony.ca

Para os produtos adquiridos na Austrália ou na Nova Zelândia (Sony Australia Limited):
De Segunda-feira a Sexta-feira
08:30:00 a.m. -7:00 p.m. EST
- Livre de tarifas: 1300-13-7669
- Internacional: +61-2-9887-6666

Para os produtos adquiridos na Europa
(Sony UK Limited):
De Segunda-feira a Sexta-feira
08:00. - 20:00.
- Livre de tarifas:
00800-CNCESONY
(00800-26237669)
- Endereço de e-mail:
Helpdesk@SonyNordic.no (para as regiões nórdicas)
CNCE.SONY@suplie.com (para outras regiões da Europa)